

# S'WETTZER BLATT'L

BULLETIN D'INFORMATION  
DE LA COMMUNE DE WITTISHEIM



# 2019



# SOMMAIRE

Calendrier festivités **P. 4-5**

Edito **P. 6**

## NOTRE GESTION COMMUNALE

1

Les finances communales **P. 7-10**

## NOS ENFANTS

2

La sortie au Col du Linge / Journée au Pony Club **P. 11**

Canoë Kayak / Les Olympiades des sections / Marckolswing **P. 12**

La semaine d'Escalade / Cross de Sundhouse **P. 13**

Animations à la médiathèque / **P. 14**

Saint Nicolas **P. 15**

Bredele 2019 / Cours d'italien **P. 16**

## NOS ASSOCIATIONS

3

Moto Club du Ried **P. 17**

Club de l'amitié **P.18**

Acti Witti Parents **P. 19**

25 ans des jardins de Gaïa **P. 20**

1<sup>ère</sup> soirée Théâtre **P. 21**

Fête de la tarte aux Quetsches **P. 22-23**

Agrumes Bio **P. 24**

Volley Club Loisir / Donneurs de sang **P. 25**

Association Amicale de Pêche **P. 26**

Concert de la Saint Nicolas / les foulées du sourire **P.27-29**

## NOTRE CADRE DE VIE

4

Vœux du Maire **P. 30**

Cérémonies de remise des prix des Maisons fleuries **P. 31-33**

Repair café **P. 34**

E Friejhohr fer unseri Sproch / Facebook **P. 35**

Assemblée Générale SHHR **P. 36**

Journée de l'Europe à Rheinhausen **P. 37**

10 ans de jumelage avec Rheinhausen **P. 38-39**

Un nouveau monument sur la Wittscheimerplatz à Rheinhausen / 35<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage avec Montréal du Gers **P. 40- 43**

14 juillet **P.44-45**

Diorama / Interview **P.46-48**

L'été au KOBA **P. 48**

11 Novembre **P. 49**

Fête de Noël des Aînés **P.50-55**

25 ans des Jardins de Gaïa **P. 56**

Le trophée Qualité d'Accueil /



Un Four à tarte flambée à New-York **P.57**

Du cross Training et des Pilates ! /

La boulangerie Seyller **P.58**

30 ans de la Miellerie Hatsch **P.59**

## ENVIRONNEMENT

5

Dépôts sauvages **P. 60**

Un jardin partagé **P. 61**

Apicité **P. 62**

Une mare pour la Biodiversité **P. 63**

Trame verte et bleue **P. 64-65**

Un Oschterputz Citoyen **P. 66**

Valoriser plus incinérer moins **P. 67**



## NOTRE PATRIMOINE COMMUNAL

Wittisheim au temps des Celtes **P. 68**

Travaux au Presbytère **P. 70**

2019 une année riche en travaux de voirie **P. 71-72**

Abords de la salle polyvalente **P. 73**

Travaux à l'école **P. 74**

Koba **P. 75**



## NOS COMMUNICATIONS SUR LA VIE COMMUNALE

Personnel communal **P. 76**

Les Décès / Mariages **P. 77-78**

Les Naissances  
Anniversaires de Mariage **P. 79-80**

Noces d'Or et Diamants **P. 80**

Les Nouveaux Arrivants **P. 81**

Travaux, Constructions  
et Démolitions **P. 82-86**



# CALENDRIER DES FESTIVITÉS 2020

## REMERCIEMENTS

Le conseil municipal remercie toutes les personnes qui ont participé à la rédaction du bulletin municipal 2019.

Edité par la Mairie de Wittisheim  
Tél. : 03.88.85.20.11  
www.wittisheim.fr

Directeur de la publication :  
Christophe Knobloch,  
Maire de Wittisheim

Rédacteurs et contributeurs :  
Les membres de la commission communication (Huguette Barondeau, Philippe Fahrner, Gaëlle Houbre, Christophe Knobloch, Michèle Louvel, Thierry Witwicki, Aude Romilly) ainsi que les adjoints: Nicolas Simler et Clothilde Loos. Se rajoutent également le Directeur de l'école et les enseignantes, les enfants de l'école, les associations, le SMICTOM et le service administratif de la mairie.

Autorisation photos :  
Gérard Riesterer

Impression :  
Imprimerie Hansi (Benfeld)  
Imprimé sur du papier recyclé.



8  
Février

Carnaval du Foot

Don du Sang  
10 Février

Salle polyvalente

29  
Février

Théâtre  
Salle polyvalente

01  
Mars

Théâtre  
Salle polyvalente

14  
Mars

repair café

15  
Mars

Thé dansant - donneurs de sang

22  
Mars

Bourse aux jouets et aux vêtements Acti'Witti'Parents

3  
Avril

Soirée Alsacienne

24  
Avril

Maisons Fleuries

Don du Sang  
27 Avril

Salle polyvalente

1<sup>er</sup>

Mai

Concours de pêche  
Etang de pêche

1

Juin

Marché aux puces  
Rue de Hilsenheim

12

Juin

Fête de la Musique  
Salle polyvalente

14

Juillet

Fête Nationale  
Place de l'église

13

Septembre

Fête de la Tarte aux Quetsches  
Salle polyvalente

26

Septembre

Loto  
Salle polyvalente

**Don du Sang**  
28 Septembre

Salle polyvalente

4

Octobre

Fête du Vin nouveau  
Salle polyvalente

24

Octobre

Fête de la Bière  
Salle polyvalente

**Don du Sang**  
30 Novembre

Salle polyvalente

6

Décembre

Fête des Aînés  
Salle polyvalente

13

Décembre

Marché de Noël  
Salle polyvalente





Christophe Knobloch  
Maire de Wittisheim

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

Par le biais de S'Wettzer Blatt'l, comme depuis un certain nombre d'années, la commission communication retrace les événements marquants de l'année écoulée. Il s'agit de la dernière édition du mandat et je souhaite donc les remercier très sincèrement pour le travail accompli durant ces six années.

Chacun peut mesurer les changements apportés à notre village au courant de l'année 2019. Nous poursuivons nos investissements à un rythme relativement soutenu et travaillons, dans la mesure du possible dans toutes les directions :

- l'école avec la poursuite du programme pluriannuel de la mise en peinture des différentes salles de classe,
- le soutien au milieu associatif qui est le premier générateur de lien, parfois intergénérationnel, dans la Commune,
- l'amélioration de notre cadre de vie,
- l'environnement ou plutôt le développement durable, qui doit être l'affaire de tous surtout par rapport aux changements climatiques que nous subissons,
- notre patrimoine communal qu'il faut sans cesse entretenir,

renforcer ou renouveler.

Mais le chantier qui me tient le plus à cœur est celui des abords de la salle polyvalente. Je suis impatient de le voir achevé et je suis persuadé que ce beau projet d'une grande envergure, qui changera le paysage de notre entrée du village plaira à l'ensemble des utilisateurs de la salle mais aussi aux jeunes qui fréquentent le city stade et aux joueurs du FCW. Il appartiendra, à chacun, après les travaux de s'approprier cet espace de vie.

Oui, vous l'aurez compris Wittisheim est un village dynamique, Wittisheim avance et se transforme, avec vous. Nous l'avons encore démontré à différentes reprises en associant les administrés à la réflexion et à la décision de certains projets. Cette citoyenneté participative progresse et il est du rôle des élus de la dynamiser.

Enfin, il me reste à vous souhaiter une agréable lecture de ce bulletin d'information communal et une très bonne année 2020 sous le signe de la réussite, de la prospérité, de la joie, du bonheur et le tout avec une bonne santé, au nom des élus et des agents communaux !

Christophe Knobloch

# NOTRE GESTION COMMUNALE



## LES FINANCES COMMUNALES 2018

Le Conseil Municipal, lors de sa séance du 4 avril 2019, a adopté le Compte Administratif 2018 à l'unanimité. Ce document retrace les recettes et les dépenses de l'année écoulée.

### 1. Le compte administratif 2018

Le Conseil Municipal a analysé et approuvé les 2 sections budgétaires :

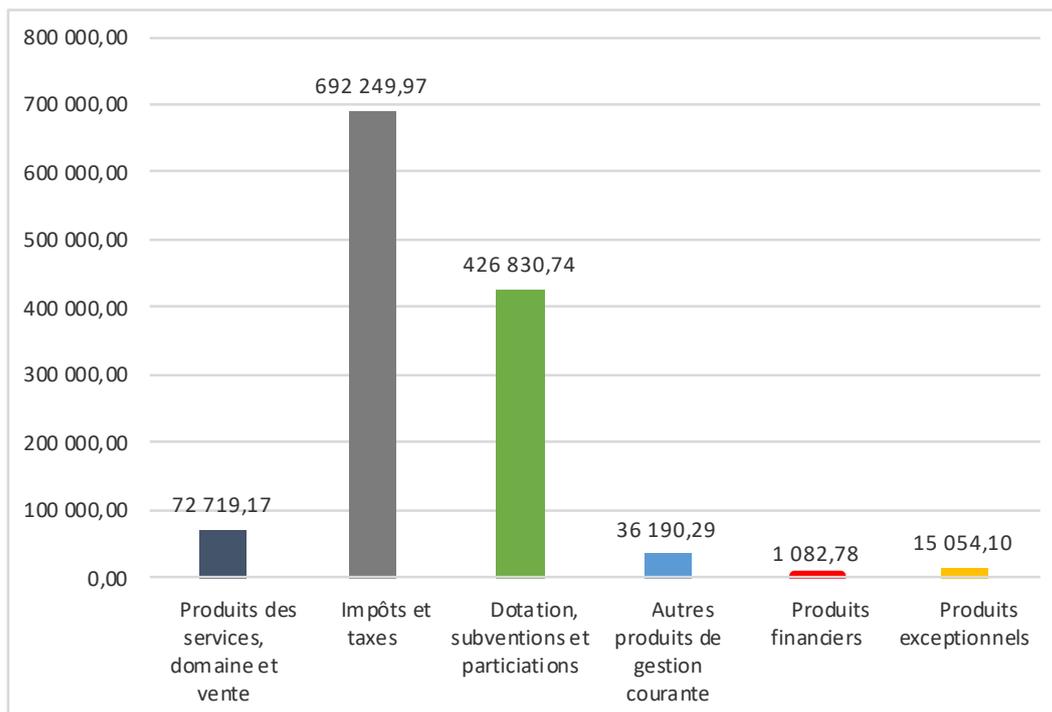
- ❖ La section de fonctionnement avec des recettes spécifiques qui retrace les charges annuelles de gestion au quotidien
- ❖ La section d'investissement qui comptabilise les dépenses importantes en matière de biens d'équipement, de travaux d'aménagement mais aussi le remboursement du capital des emprunts le cas échéant. Cette section comptabilise aussi des recettes.

#### Section fonctionnement

Pour l'exercice 2018, le compte administratif est adopté pour :

➤ **Des recettes de fonctionnement de : 1 249 301, 21 €**

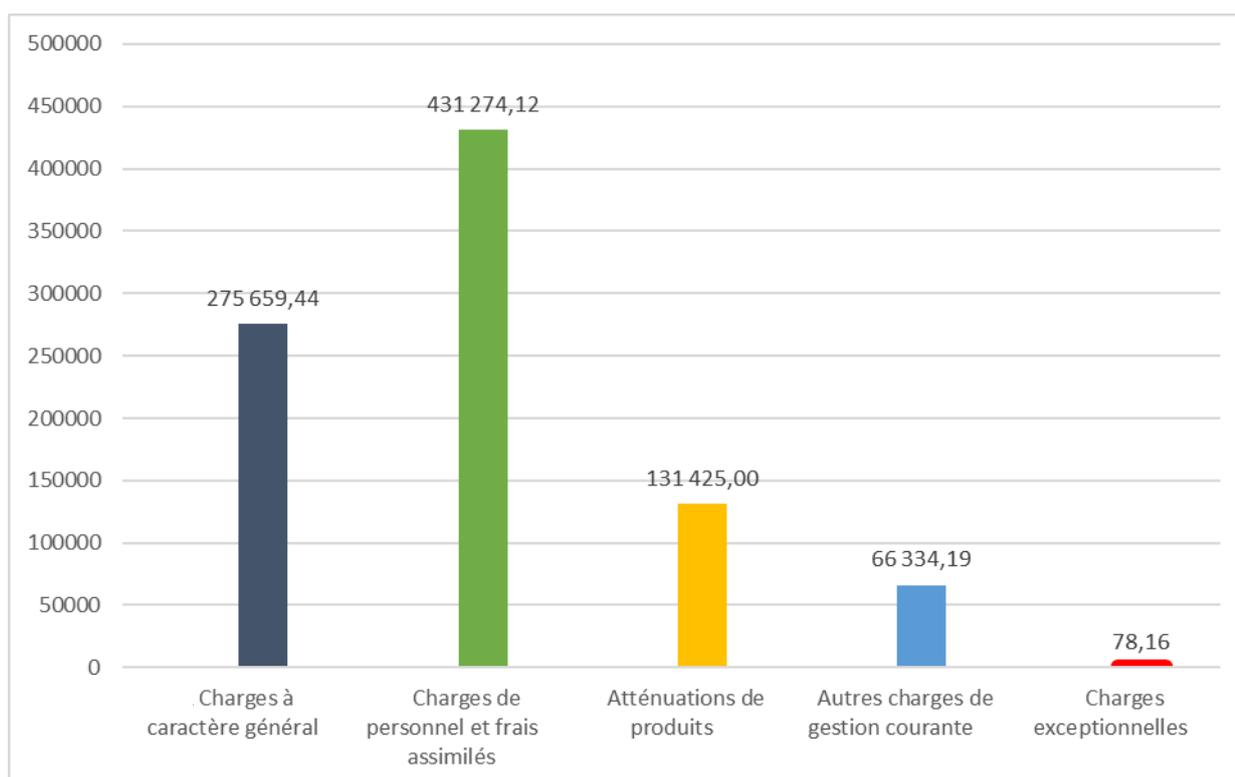
La répartition des ressources est la suivante :



Les différentes recettes de fonctionnement sont réparties en catégories, les principales étant les impôts (taxe d'habitation, taxe foncière, taxe foncière non bâti et Cotisation Foncière des Entreprises) et les dotations de l'Etat.

Parmi d'autres recettes, il y a le produit de la chasse, les recettes des ventes de bois, les locations des salles, les loyers des logements communaux, les remboursements des assurances suite aux sinistres, les remboursements sur les charges de personnel (assurance statutaire, contrats aidés, Sécurité Sociale), les concessions de cimetière, les droits d'entrée au plan d'eau.

➤ **Des dépenses de fonctionnement de : 904 770,91 €**



Pour les dépenses, il convient de distinguer les charges à caractère général (eau/électricité/ chauffage/ consommables/ fournitures/ maintenances/ honoraires/ fêtes et cérémonies/ remboursement des intérêts des prêts, etc.), des charges de personnel et autres dépenses (indemnités des élus, reversements obligatoires au Fonds National de Garantie Individuelle des Ressources - FNGIR et Fonds de Péréquation des ressources Intercommunales et Communales - FPIC).



## Section d'investissement

- **Recettes d'investissement pour 392 267,74 €** qui se composent essentiellement des subventions, de la Taxe d'Aménagement, du Fonds de Compensation pour la TVA (FCTVA) et de l'emprunt à taux zéro contracté auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations

- **Dépenses réelles d'équipement pour 502 400,95 €, dont :**

Investissements réalisés	Coût
Travaux à la salle polyvalente	147 076 €
Réfection de la voirie de la rue Paul Scheffels	117 323 €
Travaux au club house et vestiaires du Football Club	40 249 €
Ecole – travaux divers (remplacement d'urinoirs et pose de carrelage ; faux plafonds école maternelle ; isolation du grenier ; mise en place d'une alarme incendie, ...)	19 566 €
Grillage du plan d'eau et des jardins communaux	12 777 €
Mise en accessibilité des Etablissements Recevant du Public	8 831 €
Aménagement parking du plan d'eau	7 802 €
Aménagement de la stèle Bassompierre	6 156 €
Ecole - matériel de bureau et informatique	2 642 €
Réfection de la toiture de l'église	2 186 €

## **Le bilan financier de l'exercice 2018 se solde ainsi**

### **Compte administratif - Commune**

#### **I. Fonctionnement**

Recettes :	1 249 301,21 €
Dépenses :	904 770,91 €
<u>Excédent de fonctionnement 2017 (c/002):</u>	1 103 925,29 €
<b><i>Excédent de fonctionnement 2018 :</i></b>	<b><i>1 448 455,59 €</i></b>

#### **II Investissement**

Recettes :	392 267,74 €
Dépenses :	502 400,95 €
<u>Déficit d'investissement 2017 (c/001) :</u>	96 300,79 €
<b><i>Déficit d'investissement 2018 :</i></b>	<b><i>206 434,00 €</i></b>

## 2. Le budget prévisionnel 2019

Le Conseil Municipal a inscrit ses orientations au budget primitif 2019. Il est structuré selon les détails suivants :

### Section de fonctionnement 2019 :

#### Recettes prévisionnelles:

➤ Recette fiscale des contribuables :	673 208,00 €
➤ Recette fiscale de l'Etat :	359 040,00 €
➤ Exploitation du domaine :	42 000,00 €
➤ Revenus des immeubles :	30 000,00 €
➤ Excédent 2017 reporté :	1 448 455,59 €
<b>TOTAL :</b>	<b>2 552 703,59 €</b>

#### Dépenses prévisionnelles :

❖ Frais généraux :	369 200,00 €
❖ Charges de personnel :	458 600,00 €
❖ Reversement FNGIR/FPIC	133 500,00 €
❖ Autres charges de gestion courante :	84 600,00 €
❖ Intérêt des emprunts :	1 047,59 €
❖ Virement à la section d'investissement :	1 505 756,00 €
<b>TOTAL:</b>	<b>2 552 703,59 €</b>

### Section investissement 2019 :

#### Recettes prévisionnelles :

❖ Fonds de Compensation de TVA/Taxe Aménagement	305 576,41 €
❖ Virement de la section de fonctionnement :	1 505 756,00 €
<b>TOTAL :</b>	<b>1 811 332,41 €</b>

#### Dépenses prévisionnelles :

➤ Opérations d'investissement :	918 298,41 €
Aménagement du parking de la salle polyvalente, travaux au Presbytère, pont du Hanfgraben, réfection de la voirie rue Paul Scheffels, extension du réseau électrique,	
➤ Remboursement de l'emprunt :	77 000,00 €
➤ Restes à réaliser 2018 :	609 600,00 €
➤ Solde d'exécution reporté :	206 434,00 €
<b>TOTAL :</b>	<b>1 811 332,41 €</b>

# Nos ENFANTS

Cette rubrique a été réalisée avec la contribution des enfants de l'école qui ont rédigés des petits textes sur leurs événements majeurs au cours de l'année : merci à eux !



## LA SORTIE AU COL DU LINGE

Mardi 21 mai nous sommes allés au Col du Linge. Nous avons visité des tranchées Allemandes et Françaises. Il y avait des niches dans lesquelles se trouvaient des munitions, il y avait aussi des tourelles d'observation, des bunkers reliés à d'autres bunkers...

Par chance Idris et Mathéo ont trouvé une munition chacun. Ensuite nous sommes allés au musée et nous avons dû identifier et classer par origine des objets de la guerre.

Diego et Eliot



## JOURNÉE AU PONEY-CLUB LE 20 JUIN

Il y avait trois ateliers le matin.

On a fait un slalom au pas et on a trotté dans le manège. Le trot n'est pas facile car on saute beaucoup dans la selle... c'était rigolo!

Le deuxième groupe aidait les copains à diriger les poneys, et le troisième a participé à un atelier «brossage».

L'après-midi, nous avons fait un tour en forêt avec les poneys. Nous avons pu monter chacun notre tour: c'était calme, relaxant et les paysages étaient magnifiques. C'était vraiment une belle journée!

Merci à Alexandre de nous avoir si bien accueilli!  
Les CE2



# 2 Nos ENFANTS

## CANOË KAYAK



La sortie canoë kayak a commencé le 3/06/19 et a fini le 7/06/19. Le premier jour on a commencé par le kayak on a fait quelques activités. Le deuxième jour (4/06/19) on a fait plus d'activités. Le troisième jour (6/06/19) on a fait du canoë on devait faire des groupes de trois, on a fait des courses etc. Et le dernier jour on pouvait faire ce qu'on voulait, on pouvait faire du kayak, du canoë ou de la planche (du paddle) ou bien on pouvait se baigner dans l'eau.

Ceren A, Line P

## LES OLYMPIADES DES PETITES ET MOYENNES SECTIONS : 20 JUIN 2019

Les olympiades officielles au terrain de foot ont été annulées à cause des risques d'orage... mais nous nous étions tellement entraînés qu'il aurait été dommage de ne rien faire. Alors nous avons fait nos propres olympiades dans la cour de l'école. Les deux classes ont été mélangées et chaque maman accompagnatrice s'est chargée d'un petit groupe de 8 enfants. Annick et Nathalie leur ont prêté mains fortes et les maîtresses ont expliqué chaque atelier (saut, course, relais, lancé, course longue), ont coordonné tout ce petit monde...et ont fait des photos !

Ça a été une superbe matinée sportive et nous sommes vraiment très contents de l'avoir faite...surtout que le temps est resté au beau fixe au-dessus de Wittisheim !

## MARCKOLSWING

Vendredi 22 mars 2019, nous avons accueilli 4 musiciens. Ils sont venus à l'école de Wittisheim avec un banjo, un tuba, une clarinette, une trompette. Nous avons chanté, dansé et nous avons inventé une nouvelle comptine elle s'appelait « Lundi des patates. » On a appris à danser le Charleston.

Matthieu S., Selen S., Line P.



## LA SEMAINE D'ESCALADE

### L'emploi du temps :

La journée commençait toujours par un échauffement puis elle continuait par de l'escalade et des exercices (Romain).

Tous les jours il fallait mettre un baudrier, on travaillait par groupes (Lise).

Il y avait plusieurs parcours différents adaptés à notre niveau, c'était bien pensé (Noé).

Il y avait aussi différents types de murs : les dalles, les devers (Kaan)



# Nos ENFANTS

On pouvait pique-niquer dans la salle et après on avait un petit moment de temps libre (Julie). Notre animateur tout au long de la journée s'appelait Mickaël, il était super sympa, drôle et nous aidait à progresser en nous encourageant ! (Léna)

## Les temps forts :

L'échauffement (Emma H.)

J'ai adoré faire la tyrolienne parce qu'on pouvait la faire à deux et qu'on avait des sensations fortes (Mandina).

J'ai aimé la tyrolienne, je l'ai fait avec Emma H. (Zoé N.)

J'ai aimé grimper avec les yeux bandés, cela m'a permis de progresser (Isao et Timur)

J'ai réussi à faire un itinéraire très difficile, cela m'a rendue très heureuse. On a passé des journées entières ensemble, c'était génial (Juliette)

J'ai appris à faire le nœud de huit (Nathan).

Le jeu des «Daltons» était sympa : il fallait monter sans que les mousquetons ne touchent le mur (Céleste)

J'ai aimé le «mur du courage», il m'a mis en confiance (Enes)

J'ai adoré monter avec un seul pied, c'était un défi pour moi (Elise)

## L'escalade en 2 mots :

Rêve-joyeux (Loïc)

Rêver-aimer (Emma R.)

Surmonter sa peur (Zoé K. et Laure)

Courage-hauteur (Albane)

Repousser mes limites (Roman)

S'amuser-apprendre (Quentin)

S'amuser-rire (Eva)



## CROSS SUNDHOUSE



Mardi 15 octobre nous sommes allés à Sundhouse pour le cross du collège. Sur place nous nous sommes échauffés pour courir. Il y avait les CM1 et les CM2 de Wittisheim, Sundhouse, Hilsenheim etc. Et surtout les collégiens de Sundhouse. Nous avons couru 1km300m pour travailler notre endurance.  
*Arthur S - Ilan M*

Mardi 15 octobre 2019, nous sommes partis à 13h10 au collège de Sundhouse, de l'école de Wittisheim. Il y avait plusieurs classes qui ont participé au cross. Les CM1 ont couru, il y a une fille de notre classe qui est arrivée à la 3ème place. Puis les CM2 et 6ème filles ont couru, elles se débrouillaient pas mal. Puis les garçons CM2 et 6ème ont couru. Paul est tombé dès le départ. Et notre copain Arthur était 4ème. On a parcouru 1300 mètres. Après on a eu le droit d'avoir un petit goûter. Et juste quand on est parti il a plu. Et puis ça nous a plu. *Arda K et Paul P-H*

Pour le cross nous étions un peu stressés. Nous étions à Sundhouse et on a couru 1300m (1km300). Le départ pour nous les CM1 était à 13h40 et ça bousculait beaucoup mais heureusement personne n'est tombé. L'école de Hilsenheim courait aussi. A la fin, nous avons eu le droit à une collation. Il y avait beaucoup de supporters! Nous avons vu un podium et c'était cool. Le cross était super bien ! *Louise M.*

Cet après-midi nous sommes allés au cross de Sundhouse. Je crois que tout le monde a stressé, on a couru à 13h40 et on a parcouru 1300m. Après la course on a eu droit à une collation et regarder les autres courir, c'était génialement cool, on était contre les collégiens mais on ne courait pas avec non non non non non! On était les premiers à courir et voilà fin ! *Timur*

# 2

# Nos ENFANTS

## ANIMATIONS À LA MÉDIATHÈQUE

### On a adoré :

- Être enfermé dans les bulles de savon géantes
- Faire des bulles sur la table dans la salle d'activité, inventer des dessins en bulles
- Dire la formule magique pour faire la potion à bulles
- Voir des bulles géantes à l'extérieur
- Souffler dans l'arbre à bulles  
(le « bullier »)
- L'instrument de musique du début utilisé par Manu : une guimbarde

### Notre animateur s'appelait Manu, il était....

- Gentil, sympa,cool
- Très rigolo car il faisait souvent des petites blagues, il avait beaucoup d'humour
- De bonne humeur
- Intelligent
- Fort
- Créatif et inventeur

Ce fut vraiment un bon moment que nous avons vécu tous ensemble.  
Merci à la médiathèque pour l'organisation.



# Nos ENFANTS

# 2

## SAINT NICOLAS

Vendredi 6 décembre à 9h Saint Nicolas arrive à l'école entre ILL et RHIN, accompagné de son âne Kenzo bien connu des enfants

Une arrivée attendue par tous.

Dès son arrivée Saint Nicolas rend visite aux trois classes de l'école maternelle, où les plus petits l'attendent avec impatience, prêts à chanter des chansons apprises pour l'occasion.

Saint Nicolas les écoute avec beaucoup d'attention et les félicite.

Puis il commence la distribution de bonbons et chocolats avant de poursuivre sa grande tournée, avec en cadeau des dessins d'enfants.

Comme depuis de nombreuses années, la Commune offre ces friandises aux enfants de l'école.



# 2

# Nos ENFANTS

## BREDELE 2019

Et c'est dans l'ancienne salle informatique, rénovée en salle de bricolage et de cuisine que les bredeles 2019 ont été faits !!



## COURS D'ITALIEN

Pour la deuxième année consécutive, un cours d'italien ELCO/EILE (Enseignement des Langues et Cultures d'Origines/Enseignement International des Langues Etrangères) a été ouvert à l'école « Entre Ill et Rhin » de Wittisheim. Le groupe est composé de 17 élèves, nouveaux et anciens, qui viennent des écoles de : Wittisheim, Saasenheim, Hilsenheim, Baldenheim, Boofzheim, Bindernheim, Sélestat et Ebersheim.

Les cours s'adressent aux élèves du CE1 au CM2. Le groupe est motivé et plein de choses sont prévues au programme : la chanson de Noël présentée aux parents le samedi 14 décembre (dernier cours avant les vacances). En février nous allons fêter Carnaval, puis en mars les papas (lors de la fête des pères italienne), en mai les mamans (lors de la fête des mères italienne). Plus un spectacle de fin d'année prévu le 27 juin au soir. Le dernier cours aura lieu le samedi 27 juin 2020.

Les élèves suivent avec bonne humeur un parcours d'apprentissage basé sur des activités ludiques, pour s'initier à la langue et à la culture italienne très appréciées par les participants. Les enfants sont enthousiastes, même s'ils doivent se lever plus tôt le samedi matin !

Une belle année 2020 nous attend !



La maestra Alessandra

# Nos ASSOCIATIONS

# 3

La parole est laissée dans cette rubrique aux associations. Celles qui le souhaitent peuvent faire une rétrospective de leur année, parler de leurs nouveautés, de leurs sorties afin de se faire connaître et, pourquoi pas, de susciter de nouvelles adhésions !

## ADHÉREZ AU MOTO CLUB DU RIED !

- Vitesse
- Motos anciennes, course ou route
- Sorties balades week-end
- Sorties balades mensuelles
- La moto au féminin

### Renseignements :

Tél : 06 77 93 87 06 - 03 88 85 80 66

Site : [www.mcried.fr](http://www.mcried.fr)

[danielchantal.braun@wanadoo.fr](mailto:danielchantal.braun@wanadoo.fr)

1, rue Neubruch F-67820 WITTISHEIM

## LE 21<sup>ÈME</sup> GRAND PRIX DU RIED

En fêtant ses 20 ans, le Grand Prix du Ried a été un franc succès malgré une météo maussade où deux cent pilotes étaient présents. Je donne rendez-vous aux habitants de Wittisheim pour la 22<sup>ème</sup> édition les 3 et 4 octobre 2020.

### Rassemblement de motos anciennes au club house

Le 7 avril le moto club a rassemblé en manifestation interne, une trentaine de motos anciennes, pour une sortie dans le contrefort des Vosges, tandis qu'une dizaine de side-car très anciens ont fait une virée dans le Piémont avec un arrêt dans la plaine pour ces vieux trois roues. Aux alentours de 13h tous se sont réunis pour un repas bien mérité et un après-midi récréatif.

Cette manifestation sera reconduite le 5 avril 2020 où les Wittisheimois et Wittisheimois pourront admirer ces vieilles gloires.

### Un pilote méritant

Le club a été honoré par un membre, Grégory SCHNEIDER, par sa prestation dans le championnat allemand Klassik-Motorsport où il a fini à la 3<sup>ème</sup> place dans la catégorie Open Superbike 2019 Meisterschaft.

### Activités

Plusieurs activités sont proposées au sein du MC RIED, telles que les sorties mensuelles du mois de mars au mois de novembre, sorties week-end, sorties aux courses Motos, roulages sur pistes, courses motos actuelles ou anciennes.

Les informations sur la vie du club sont diffusées lors des réunions mensuelles, le 2<sup>ème</sup> vendredi du mois, qui se déroulent dans le club house à partir de 20 h.



# 3 CLUB DE L'AMITIÉ

Le club compte désormais une centaine de membres, il a proposé cette année encore des activités variées. Les adhérents se retrouvent toujours avec plaisir tous les deux mardis au Club house pour jouer, marcher et déguster un goûter souvent offert par les membres à l'occasion de leur anniversaire.



Plusieurs sorties à la journée ont été organisées avec repas et souvent en covoiturage : à Hilsenheim à l'Ombre du Clocher pour un Baeckeoffe, à la ferme Fritsch à Kogenheim (repas Asperges).

**La section « pétanque »** sous la houlette de Jean-Marc est très dynamique. L'activité en 2019 était riche en émotion avec la participation à un Concours départemental de Générations Mouvement qui a eu lieu le 27 août 2019 à Niederhaslach où, au total, 22 équipes se sont déplacées et se sont affrontées durant cette journée dans une ambiance très conviviale.

Notre section était représentée avec 3 triplettes (1 triplette = 3 joueurs).

Les équipes de Wittisheim terminent respectivement à la 2<sup>ème</sup>, 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> place. L'équipe de Jacky Clauss s'est battue avec courage pour départager le vainqueur et s'est inclinée par un score de 13 à 11 face à une équipe de Niederhaslach qui a remporté la finale.

Le 21 août, pour la 1<sup>ère</sup> fois, une journée barbecue a été organisée, de même un repas de Noël a été programmé.

Les entraînements se déroulent le lundi, mercredi, et vendredi après-midi à partir de 14 heures sur le terrain aménagé derrière la salle polyvalente. Celui ou celle qui aime la pratique du sport de la pétanque sera « bienvenue ». Référent : Jean-Marc Chambas 09 80 52 06 75 / 06 50 59 36 49

**L'activité Taï Chi** au Club de l'Amitié de Wittisheim s'est poursuivie tout au long de l'année. Les participants, au nombre de 25 en 2019 étant âgés de 45 à 80 ans. L'activité Taï Chi c'est aussi et surtout une ambiance conviviale pendant le cours et à fortiori en dehors lorsque les occasions se présentent. La plus importante étant notre repas annuel en septembre qui a marqué la reprise des cours après 2 mois de break estival

Animation : Patrick Nguyen-Dinh 06 78 15 89 42



Le barbecue du mois de juillet a régalé une grande majorité des membres du Club.

Cette année, du vin nouveau a été proposé en octobre et au mois de décembre a eu lieu le traditionnel repas de Noël.

Par ailleurs l'adhésion à « Générations Mouvement » nous permet – entre autres – de recevoir des propositions de voyages et de sorties dont un certain nombre de membres ont pu profiter (15 € par année civile) .

La participation aux activités implique l'adhésion à notre association, pour tout renseignement :

Le Président André KRETZ  
3, rue de l'Etang - 67820 - WITTISHEIM  
03 88 85 26 09      06 82 61 92 58  
e-mail : andre.kretz@wanadoo.fr



## ACTI WITTI PARENTS

L'association Acti'Witti'Parents a été créée en 2012 par des parents d'élèves et compte cette année 21 membres. Nous organisons plusieurs événements chaque année comme la chasse aux bonbons d'Halloween, 2 ventes de fromages (en décembre et en avril), une distribution de St Nicolas en collaboration avec la Commune, la fête de Noël du 19 décembre 2019, une vente de thé des Jardins de Gaïa à Noël, une vente de chocolat de Pâques de Rohan à Efig, deux bourses aux vêtements et jouets de puéricultures annuelles (cette année le dimanche 3 novembre 2019 et la prochaine aura lieu le dimanche 22 mars 2020). Ces manifestations ont pour but de collecter des fonds qui seront reversés à l'école pour qu'elle puisse améliorer la vie scolaire de nos enfants (sorties, achats de matériels,...). Notre première fête de Noël de l'école de Wittisheim, organisée le 19 décembre dernier par M. MOOG le Directeur de l'école et notre association, a rencontré un franc succès. Le spectacle de chant proposé par les élèves et accompagné par Mme DEDENON, nous a transportés à travers un Noël magique et traditionnel.

Le repas proposé : tourte à la volaille ou knack accompagné de crudités, a ravi les papilles de tous. Cette soirée, très attendue par les enfants, restera gravée dans nos mémoires. Nous espérons réitérer cette fête l'année prochaine, pour le plus grand plaisir des petits et des grands.



# 3

# L'OFFICE MUNICIPAL



## 25 ANS DES JARDINS DE GAÏA...ON Y ÉTAIT !

Durant ce week-end festif, les membres de l'Office Municipal se sont TOUS donnés à fond afin de mener à bien leur mission. Au programme : Faire découvrir et vendre des bières 100 % locales !

Après la mise en place, les associations se sont relayées tout au long du week-end et jusque tard dans la nuit pour assurer l'approvisionnement, l'accueil et la vente de bières !

Il fallait oser prendre le pari qu'au milieu des buveurs de thés classiques et autres cocktails savamment mélangés par GAÏA, les visiteurs se laisseraient tenter par nos 4 bières locales :

- Une bière blonde bio de chez Perle
- Une bière ambrée de Saint Pierre
- Une bière blanche des brasseurs du Ried
- Une bière fruitée des brasseurs du Ried



Les passionnés de thés et de reggae se sont pris au jeu. Ils sont venus nombreux déguster nos bières artisanales ... parfois déroutantes comme celle à l'Aspérule ... qui n'a laissé personne indifférent !

Ambiance garantie, public enthousiasmé et à l'arrivée : satisfaction de tout l'Office Municipal d'avoir pu participer à ce bel événement.



# L'OFFICE MUNICIPAL A ORGANISÉ SA 1<sup>ÈRE</sup> SOIRÉE THÉÂTRE

# 3

L'Office Municipal de la Jeunesse, des Sports, des Arts, des loisirs et de la Culture (OMJSACL) a organisé cette année une soirée théâtre le 16 mars 2019.

Pour une première, ce fut une réussite !

La pièce, en français, s'intitulait « Miaou Miaou ». C'est la troupe de l'ATRMO de Sainte-Croix-aux Mines qui a interprété avec panache et humour cette pièce en 3 actes d'Elodie Chambon.

L'histoire de pépé ne voulant pas aller à la maison de retraite, qui invente un subterfuge pour rester chez lui et qui est obligé de se cacher car sa belle fille vient avec son amant dans sa maison avec l'intention de louer des chambres d'hôtes a déclenché de nombreux fous rires dans la salle qui affichait complet.

Les membres du comité directeur de l'Office, ainsi que les associations membres se sont investis de longues semaines dans ce projet : rencontre avec la troupe, création des décors, mise en place de la scène, permanence téléphonique pour les réservations, tenue de la buvette, confection de gâteaux pour l'entracte et bien sûr : le rangement !!

Mais le jeu en valait la chandelle car la pièce s'est jouée à guichet fermé et l'Office a dû refuser des inscriptions !

Fort de ce succès, un week-end théâtre sera organisé les 29 février et 1<sup>er</sup> mars 2020. Il y aura deux représentations pour satisfaire le plus grand nombre, alors à vos agendas.



# 3

## FÊTE DE LA TARTE AUX QUETSCHES



On ne peut pas avoir de la chance chaque année, avec le temps ! Cette année, la météo n'était pas de la partie, il a plu toute la journée expliquant ainsi le manque de fréquentation. Ceci était bien dommage parce que les différents exposants s'étaient donnés de la peine pour préparer les stands et pour mettre en lumière leur savoir-faire et leurs compétences.

Rien de grave, la messe délocalisée dans la petite salle et célébrée par François NAKATALA a connu le succès escompté. La musique Espérance et la chorale Sainte-Cécile ont rehaussé cette célébration par une participation active.

Le repas préparé par Jacky SIMLER de la boucherie traiteur du Ried était comme d'habitude pris d'assaut et malgré cette météo pluvieuse, environ 640 personnes ont fait le déplacement pour déguster ce plat dans la salle polyvalente.

Concernant le dessert, vous imaginez bien que nous n'allions pas faire d'entorse à la règle ! Cette

année, la boulangerie HELFTER a confectionné les quelques 820 tartes aux quetsches et malgré cette pluie soutenue, à 18h00 elles étaient toutes vendues.

Pour l'animation, l'orchestre du Haut- Koenigsbourg a fait « piste pleine », comme chaque année. En effet, les irréductibles de la fête de la tarte aux quetsches étaient présents et n'auraient manqué pour rien au monde, cette prestation autour d'une part de gâteau et d'un

questchito. Pour les plus jeunes, de nombreuses activités étaient présentes comme les jeux en bois, une structure gonflable et le trampoline, mais hélas peu fréquentées. Le SMICTOM d'Alsace Centrale était à nos côtés cette année pour donner les explications quant au développement des biodéchets. Deux ambassadeurs du tri ont tenu un stand d'information et de sensibilisation lors de cette journée et ont distribué des kits pour la collecte des bio déchets.

Le record du craché de noyau n'aura pas été battu cette année. En revanche, c'est Alexandre VILLA qui avec son craché de 10,37 mètres remporte le concours 2019. Le nombre de participants à braver la pluie était de 54.

Un grand MERCI au public présent lors de cette 37ème édition de la tarte aux quetsches et aux différentes associations qui participent à l'organisation de cet événement (la chorale Sainte-Cécile, les Craquettes du Ried, le Kendo, les Donneurs de Sang,



# FÊTE DE LA TARTE AUX QUETSCHES

# 3



l'amicale des Sapeurs-Pompiers, la musique Espérance, le Moto Club du Ried, le Volley-Club, le Football Club et l'Association Générale des Familles). Nous n'oublions pas également le Club de l'Amitié ainsi que certains jeunes retraités pour la participation active dans le montage et le démontage de la piste de danse et du chapiteau.

Rendez-vous vous est donné le dimanche 13 septembre prochain pour la 38ème édition de la fête de la Tarte Aux Quetsches...



# 3 AGRUMES BIO

L'Office Municipal (OMJSACL) a organisé pour la troisième année consécutive une vente d'agrumes (clémentines, oranges et citrons) BIO en partenariat avec « Saveur Jardin » de Breitenheim.

L'association se structure et s'améliore chaque année pour répondre aux plus de 450 commandes, parfois groupées. Chaque année les commandes augmentent et les chiffres pour l'année 2019 sont éloquentes : 6 090 kg d'oranges, 1 361 kg de citrons et 1 134 kg de clémentines.

Même si la plupart des agrumes sont vendus à Wittisheim ou dans les villages voisins, il faut souligner que quelques cageots voyagent jusqu'au nord de Strasbourg et d'autres jusque dans le Sundgau. C'est bien là, la preuve de l'ampleur que prend cette vente d'agrumes.

## ***D'où proviennent les agrumes ?***

Les oranges et les citrons proviennent de plusieurs petits producteurs de Sicile alors que les clémentines proviennent de Calabre. Bien entendu, les agrumes sont tous certifiés BIO.

## ***Comment les stocker et les conserver ?***

Pour une meilleure conservation des agrumes, il est vivement conseillé de ne pas les laisser dans la cagette d'origine mais de les séparer, de les stocker dans un endroit frais et sec. Etant donné qu'ils ne sont pas traités, ils sont plus sensibles à la pourriture. Pour la troisième et dernière livraison de la saison (février), il faut savoir que ces agrumes sont les plus murs mais aussi les plus fragiles. Notre conseil serait éventuellement de partager une cagette et de les consommer au plus vite en faisant des confitures, par exemple.



*Photos des distributions de novembre et décembre.*  
**162 cagettes de clémentines, soit 1 134 kg**  
**195 cagettes d'oranges, soit 2 925 kg**  
**101 cagettes de citrons, soit 755 kg**



# VOLLEY-CLUB LOISIR DE WITTISHEIM



Depuis sa création en 1981, le Volley-Club de Wittisheim s'est imposé dans le paysage associatif et sportif de la commune.

Fort d'un effectif d'une quinzaine de membres actifs qui se retrouvent les vendredis soir à 20 H 00 pour l'entraînement à la salle polyvalente, le club a également une grande expérience dans l'organisation de tournois loisirs, que ce soit en plein air ou en salle.

Le tournoi d'été du 23 juin 2019 a attiré plus de 30 équipes qui se sont rencontrées tout au long de la journée sur 6 terrains en herbe, au bord du plan d'eau, dans une belle ambiance.

**En 2020, le tournoi au plan d'eau aura lieu le dimanche 28 juin.  
Avis aux amateurs de volley-loisir.**

Par ailleurs, le club est constamment à la recherche de nouveaux membres afin d'assurer la pérennité du Volley-Club de Wittisheim. Nous lançons donc un appel à toute personne intéressée par ce sport.

Les membres du club sont également fortement impliqués dans la vie associative de l'Office en participant à toutes les manifestations organisées localement, notamment la fête de la Tarte aux Quetsches.



## DONNEURS DE SANG



Lors de l'assemblée générale, le président Bruno Willmann, indique que le nombre de don reste stable à Wittisheim et s'élève à 226. Les donneurs représentent pour 49% des femmes et pour 51% des hommes. Il profite pour mettre à l'honneur M. André MEYER, membre du comité, qui a atteint la limite d'âge et ne pourra donc plus donner son sang.

Lors de cette soirée, 25 donneurs se sont vus remettre des diplômes, dont Jean-Claude KRETZ pour plus de 200 dons.

L'association des donneurs de sang bénévoles de Wittisheim remercie toutes les personnes qui

grâce à leur générosité se sont déplacées pour donner un peu de leur temps pour offrir un peu de sang. Le don de sang est volontaire, bénévole et anonyme. Les besoins des malades et accidentés restent importants. Il n'existe actuellement aucun produit de remplacement. Recruter et fidéliser de nouveaux donneurs aux collectes est essentiel et reste la priorité des associations de donneurs de sang, comme celle de Wittisheim.





**AFIN QUE NUL NE MEURE FAUTE DE SANG**, l'association de Wittisheim invite toutes les personnes en bonne santé et en âge de donner du sang aux collectes de 2020 qui auront lieu à la salle polyvalente, les lundis aux dates suivantes : 10 février, 27 avril, 29 juin, 28 septembre et 30 novembre.

***Pour donner son sang : il faut être âgé de 18 à 70 ans, peser au moins 50 kg, être mini d'une pièce d'identité (pour le premier don). Il est conseillé de ne pas venir à jeun et de s'hydrater avant et après le don.***

## ASSOCIATION AMICALE DE PÊCHE DE WITTISHEIM

L'année a été riche au niveau de l'AAPW. Tout d'abord, il convient de rendre un hommage appuyé à plusieurs membres décédés malheureusement cette année.

En effet, l'AAPW a perdu Christian Kempf le 02 mai membre depuis plusieurs années de l'association. Benoit Suhner est également décédé le 21 octobre. C'est Benoit Suhner qui est à l'origine du traditionnel marché aux puces qui a lieu le lundi de Pentecôte. Il avait également participé à la création du pin's de l'association en 1995 avec le président de l'époque Gilbert Seyller.

L'AAPW a perdu son président Jean-Marie Schmitt. Il était

membre de l'association de pêche depuis 1969. Il était devenu vice-président entre 1992 et 1998 et il assurait le secrétariat en même temps. Il a de nouveau été vice-président de 2003 à 2016 avant de devenir président en 2016. Son dévouement pour l'association restera longtemps dans les mémoires et il est fait président d'honneur de l'AAPW. C'est Gilbert Seyller, le vice-président qui a pris l'intérim de la présidence de l'association dans l'attente des nouvelles élections.

Au niveau des animations, le 25ème marché aux puces s'est tenu malgré la pluie le lundi de Pentecôte, puis la pêche des jeunes le 22 juin, subventionnée par la Commune de Wittisheim. Une centaine de kilos de truites a été lâchée pour le plaisir de 35 enfants.

Les dates sont déjà connues pour l'année 2020 :

- Le 1er mai : concours de pêche
- Le 9 mai : la pêche inter société
- Le 1er juin : le marché aux puces
- Le 27 juin : pêche des jeunes

Enfin, il faut souligner le subventionnement accordé par le Conseil Municipal pour l'achat de matériaux afin de faire des

travaux dans le local utilisé par l'AAPW. Les membres de l'association se sont retroussés les manches et ont refait les murs à l'intérieur en crépis et ont également changé le plan de travail de la cuisine.

La Commune a également procédé à la sécurisation d'une berge qui s'effondrait et qui était devenue trop dangereuse pour permettre son accès au public.



# CONCERT DE LA SAINT NICOLAS

# 3

Vendredi 6 décembre à la salle polyvalente de Wittisheim, l'Harmonie Espérance de Wittisheim et la chorale Shalom ont animé le concert de la Saint Nicolas, au profit de l'association des « Enfants de Marthe ».

Représentée par Marthe Kehren, l'association a pour vocation d'offrir un peu de bonheur et de rêve aux enfants atteints de cancer et soignés dans le service d'oncohématologie pédiatrique et greffe de moëlle osseuse de l'hôpital de Strasbourg Hautepierre.

Pour Philippe Cricui, le directeur de la société de musique Espérance, il s'agissait de sensibiliser le public aux

maladies des enfants et de soutenir l'action de Marthe. Présente vendredi soir à Wittisheim, elle explique son action auprès des enfants.

Les musiciens de l'Harmonie Espérance et le chœur d'enfants Shalom, dirigé par Gaëlle Holtzinger et accompagné à la guitare par Laurent, ont interprété plusieurs chants incitants à la fraternité et au bonheur de vivre ensemble.

Le plateau a été intégralement reversé à l'association les Enfants de Marthe.



## LES FOULÉES DU SOURIRE

L'association « les foulées du sourire » lutte contre les violences avec pour axe prioritaire la lutte contre les violences conjugales. Dans ce cadre, nous avons défini un volet spécifique lié à la lutte contre la violence par l'éducation des enfants.

En effet, il nous paraît important de faire passer des messages de respect et de sensibiliser les enfants sur l'égalité femme-homme dès le plus jeune âge. Pour se faire, nous souhaitons user du cursus scolaire en y associant les directions des écoles où nous souhaitons intervenir. D'autant plus que cette thématique fait partie intégrante des programmes scolaires. Nous avons présenté le projet à l'académie de Strasbourg et obtenu l'agrément début 2019 pour la mise en place de ce projet.

Une manière de travailler de façon détournée les relations garçons/filles notamment les représentations, les clichés, les conflits, les violences etc .... Cela peut aussi représenter une préparation pour la 6<sup>ème</sup>, mais aussi pour la période pré-adolescente !



# 3

Les élèves d'une classe de CM2 ont été divisés en 2 groupes d'une dizaine d'enfants. Nous avons prévu :

- 5 séquences de 3 h dont 1 h 30 par groupe : confection de marionnettes ;
- 5 séquences de 3 h dont 1 h 30 par groupe : saynètes avec les marionnettes ;



nettes ;

- 1 séquence de représentation devant les élèves de CM1 et quelques parents d'élèves.

L'objectif de ce projet était double : permettre aux élèves de Wittisheim d'accéder à la culture à travers la mise en scène d'un spectacle de marionnettes afin de sensibiliser les élèves à l'art, au travail sur les émotions et de débattre autour de thèmes sur l'égalité des sexes, la violence, le harcèlement.

L'idée était de travailler dans un premier temps avec une artiste plasticienne (Pascale FREY) afin de confectionner des marionnettes. Il s'agit pour l'élève de partir d'une ou plusieurs caractéristiques spécifiques de la marionnette, choisir parmi divers objets et matériaux proposés et créer un personnage à l'aspect et aux traits de caractères bien définis. Les élèves choisissent, organisent et mobilisent des gestes, des outils et des matériaux en fonction des ef-

fets qu'ils produisent. A partir d'un schéma annoté, les élèves donnent progressivement vie à leur personnage fictif. Ils donnent forme à leur imaginaire et représentent leur marionnette en explorant divers domaines (dessin, collage, modelage, sculpture, vidéo). Ils recherchent une expression personnelle en s'éloignant des stéréotypes.

Ils mettent en œuvre un projet artistique en se repérant dans les étapes de la réalisation d'une production plastique individuelle (choix des matériaux, réalisation d'un dessin du rendu final, adaptation du projet en fonction des contraintes, fabrication de la marionnette en anticipant d'éventuelles difficultés).

Tout au long de la fabrication de leur marionnette, ils s'expriment, analysent leur pratique, celles de leurs pairs tout en établissant une relation particulière avec Pascale FREY.

Puis les élèves mettent en scène leur marionnette à l'aide d'un comédien (Jacques LOMBARD). Un travail de théâtralisation, d'improvisation, de débats autour de thèmes liés à la violence, à l'égalité des sexes, du harcèlement est mené avec les élèves.

L'ensemble du projet est suivi par Sylvie BODAINÉ, psychologue clinicienne qui aborde les diverses problématiques avec les élèves lors des différentes séances. Elle participe également à l'expression et l'analyse des élèves lors de leur réalisation artistique



en aidant les élèves à décrire, interroger leur création, à formuler une expression juste de leurs émotions en prenant appui sur les différentes réalisations plastiques. Tous trois sont issus de l'association « En Filigrane ».



Au sein de la classe, le lien est réalisé au niveau de l'Enseignement Moral et Civique et du français à travers le travail de l'argumentation à l'oral comme à l'écrit (rédaction d'articles pour le site internet de l'école) et un retour est réalisé sur les thèmes abordés lors des séances.

Les partenaires apportent leur expertise professionnelle dans ce projet afin de réaliser un travail de qualité.

Ce projet a été mené de mars à juin 2019 et a été totalement autofinancé par l'association pour un budget de 8.000 €. Ce projet sera renouvelé en 2020 avec un objectif de répartition du coût à 50% association et 50% école. Pour l'instant, le Directeur n'a pu obtenir que 1.000 € (500 € obtenu dans le cadre d'un concours des Crédits Mutuels Enseignants Alsace et 500 € provenant de l'aide versée par Acti'Witti parents). A ce jour l'association devrait donc financer ce projet 2020 à hauteur de 7.000 €.

Il est évident qu'à ce rythme, l'association ne pourra pas pérenniser cette action à Wittisheim ou devra changer de formule pour limiter le coût d'un tel projet.

Vous êtes une entreprise ou un particulier, et vous souhaitez contribuer à ce projet, prenez contact avec l'école ou l'association.

Enfin, nous vous invitons à consulter le reportage « feuilleton » réalisé par France 3 Alsace sur ce projet (3 reportages) que nous avons mis en lien sur notre site internet : [www.lesfouleesdusourire.com](http://www.lesfouleesdusourire.com)

Nous avons tous un rôle à jouer pour transmettre les bonnes valeurs aux enfants et construire un monde meilleur... Nous faisons le vœu que 2020 soit une année riche en partage, paix et sérénité. Nos meilleurs vœux vous accompagnent.

## L'ASSOCIATION LES FOULÉES DU SOURIRE

### **Mots des enfants :**

#### **Projet marionnettes**

Le projet marionnette est organisé par les Foulées du Sourire.

Les personnes qui nous ont aidé pour fabriquer les marionnettes au début sont : Pascale et Sylvie .

Il y a deux étapes : la première étape est de créer une marionnette.

La deuxième étape est de mettre en scène la marionnette.



# 4

# NOTRE CADRE DE VIE

## VŒUX DU MAIRE 2019



En ce soir d'hiver du 24 janvier 2019, les habitants du village étaient nombreux dans notre toute nouvelle salle polyvalente pour les vœux du Maire, une première pour ce mandat.

Est-ce qu'il s'agissait d'une nouveauté ou tout simplement de remettre en place quelque chose de perdu ? Difficile sera de répondre à cette question. En tout cas, habitants du village, Maire honoraire, Présidents et membres des associations, commerçants, membres du Conseil Municipal et agents communaux sont venus nombreux assister à cette rencontre. L'objectif de cette soirée était de partager, sans invités extérieurs et en toute simplicité, un moment de convivialité et d'échange. Monsieur le Maire Christophe Knobloch a fait une rapide rétrospective de 2018 en s'appuyant sur un montage préparé par l'un des membres du conseil, Thierry Witwicki. Ainsi, il a parlé des thèmes autour

du développement durable, autour de la citoyenneté et évidemment autour des grands travaux. Puis, il a enchaîné sur les projets prévus en 2019. Ils concernaient en premier lieu le village mais d'autres sujets plus d'actualités, tel que le grand débat national ont été abordés. Pour les sujets concernant notre village, il s'agissait de donner le contour de l'entretien de notre patrimoine, de la rue des Sœurs, de la fibre optique, de la réflexion concernant la mairie, des abords de la salle. Bien-sûr le but était de jeter les grandes lignes de ce qui allait se passer en 2019.

Après cette présentation, tout le monde s'est retrouvé autour du verre de l'amitié pour prolonger le temps des vœux entre connaissances. A la vue des retours sur cette soirée, la décision de reconduire l'évènement a été prise.



# WITTISHEIM CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX DES MAISONS FLEURIES DU 29/03/19

4

Le maire, Christophe Knobloch, a souhaité la bienvenue aux lauréats avant de laisser la parole à son adjointe Huguette Barondeau, en charge du fleurissement, qui salue l'assemblée, les membres du jury de la Commission des maisons fleuries : Mesdames Marthe Block, Josiane Gerber, Danièle Diaz ainsi que Messieurs Bernard Bucher et Jean-Luc Schneider. Mesdames Denise Adolf et Claire Lesne ont été excusées.

Cette cérémonie est une façon d'exprimer la reconnaissance des efforts de chacun.

Cette manifestation annuelle, est un événement devenu incontournable entre acteurs du fleurissement, puisqu'elle permet de nous rencontrer et d'échanger.



# 4

Après un diaporama de photographies, un agréable dépaysement, il est procédé à la remise des prix ;

Au final 39 maisons ont été primées dans la catégorie 5 fleurs.

- dans la catégorie 4 fleurs : 29 maisons ont été primées,
- dans la catégorie 3 fleurs : 31 maisons ont été primées,
- dans la catégorie 2 fleurs : 46 maisons ont été primées,
- dans la catégorie 1 fleur : 133 maisons ont été primées,

Au total, 278 maisons ont été primées.

S'en est suivi le tirage d'une tombola gratuite et, pour finir, Huguette Barondeau a remercié et félicité tous les habitants qui tout au long de l'année s'investissent pour valoriser leurs maisons et qui accompagnent la commune dans ses actions d'embellissement. Elle associe également ce succès aux agents techniques de la commune.



« Le fleurissement est le reflet du dynamisme communal, il donne une image positive de la commune. Le fleurissement, la beauté et la propreté sont des atouts majeurs qui dépendent de la contribution de la commune et de ses habitants ».

Huguette Barondeau rappelle que tout est une affaire de civisme et c'est à chacun de nous de remplir sa part de ce contrat moral que l'on appelle « le bien vivre ensemble ».

La cérémonie s'est achevée autour du verre de l'amitié offert par la commune.



# 4

## REPAIR CAFÉ

En partenariat avec le SMICTOM d'Alsace Centrale, la commune de Wittisheim a accueilli son deuxième Repair café samedi 14 septembre.

Une heure avant l'ouverture, des personnes attendaient déjà devant la salle.

Le but de Repair café est de remettre en état du matériel défectueux pour éviter de le jeter.

Odile, une dame venue de Sélestat nous montre sa centrale vapeur « Je ne peux pas la jeter elle est comme neuve mais ne produit plus de vapeur. Je suis retraitée et vis seule ». Un réparateur lui a demandé 80 € pour un devis. Deux bénévoles de Repair café font le diagnostic : « c'est l'électro-vanne qui est bouchée » ! La pièce coûte

à peine 15€. Odile commandera la pièce et reviendra vers les réparateurs le mois suivant à Muttersholtz.

Sur une table voisine une imprimante qui ne fonctionne plus « c'est le ressort qui applique le galet d'entraînement du papier qui est fatigué. ». Son propriétaire quitte la salle avec une imprimante qui fonctionne.

Puis une débroussailleuse thermique de 30 ans d'âge, son vendeur lui conseille de la changer. Mais, au final, avec un bon nettoyage du carburateur le tour est joué.

Les couturières sont présentes elles aussi pour des réparations diverses, remplacements de fer-



metures, raccommodage pour certaines, apprentissage et utilisation de la machine à coudre pour d'autres.

Ce jour-là 16 objets sont réparés :

- 15 objets conseillés.
- 17 ont été jugés irréparables.
- 58,5 kg de déchets évités.

C'est une belle réussite pour l'équipe de Repair café et une action communale supplémentaire en faveur du développement durable.

Leur prochain passage est prévu pour le 14 mars 2020.



# E FRIEHOHR FER UNSERI SPROCH

# 4

Comme chaque année depuis maintenant 11 années, la Commune de Wittisheim apporte son soutien à la langue et à la culture régionale en participant à l'opération «E Friejohr fer unseri Sproch» de l'Office pour la Langue et les Cultures d'Alsace et de Moselle (OLCA).

Après quelques morceaux d'introduction de l'harmonie Espérance avec Marianne Criqui au chant, nous avons accueilli, pour la pre-

mière fois à Wittisheim, le groupe *D'Frënd vom Elsassische* (les amis du dialecte) de Kintzheim. Au programme un cabaret typiquement alsacien où se succèdent plusieurs saynètes. La première « *Wàs màche m'r jetzt ?* » est interprétée par *D'r Klein Théâtre-Rât* un groupe de jeunes de 7 à 17 ans, suivi d'un second sketch proposé par le *Schnòòke-Kabarett* qui devant une assistance hilare nous a fait découvrir une drôle de salle de sport : le "*Fattlòs center*". Au pro-

gramme également plusieurs chants en dialecte du Chœur du Hahnenberg. Enfin, nos conteurs du *Witz-Tisch* ont enchaîné blagues, histoires drôles et anecdotes pour le plus grand plaisir du public.

Avec quelques 200 personnes présentes, la soirée a connu un franc succès. Preuve s'il en faut de l'attachement des Wittisheimois à leur patrimoine linguistique.



**FACEBOOK**



Mairie de Wittisheim



J'aime

Depuis le 17 avril 2019, la mairie de Wittisheim est présente sur le réseau social Facebook.

Ce moyen de communication vient s'ajouter aux moyens traditionnels actuels (le wettsa liaison, l'affichage à la mairie, l'agence postale, les commerces locaux ainsi que le site internet de la commune : [www.wittisheim.fr](http://www.wittisheim.fr)).

Il permet de relayer les informations de la commune en premier lieu, mais également de la Communauté de Communes du Ried de Marckolsheim, des manifestations des associations locales, des entreprises du village lors de manifestations particulières (portes ouvertes par exemple).

Pour les associations et les entreprises, n'hésitez pas à envoyer vos supports de communication à la mairie : [mairie.wittisheim@wanadoo.fr](mailto:mairie.wittisheim@wanadoo.fr) pour une parution sur notre page facebook.

La page comptait un peu plus de 400 abonnés fin décembre 2019.

# 4

## L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE LA HARDT ET DU RIED (SHHR)

La Société d'Histoire de la Hardt et du Ried (SHHR) a été fondée en 1985 à Kunheim. Son activité principale est devenue au fil des ans la publication d'une revue annuelle, l'Annuaire.

Les principaux objectifs de la SHHR sont la promotion et la connaissance du passé historique de la région Hardt et Ried et les échanges d'informations entre les chercheurs et le public. 500 membres composent la SHHR et elle rayonne sur 67 communes dont Breisach am Rhein en Allemagne. Les 67 communes sont réparties entre Meyenheim au Sud et Wittisheim au Nord.

L'assemblée générale de la SHHR a eu lieu à Wittisheim le 12 octobre, son annuaire faisait la part belle à notre village.

L'assemblée générale a débuté par le mot d'accueil du président de la SHHR, M. Strauel puis d'une présentation de Wittisheim par l'adjointe Mme Aude Romilly.

Les participants ont ensuite pu acheter l'annuaire avec de nombreux articles sur Wittisheim, admirer l'exposition d'articles de ménage Baumlin de M. Albert Mathis et assister à 2 conférences : « une aventure industrielle au 20ème siècle : l'usine d'aluminium Baumlin » et « Paul Frantz, un enfant de Wittisheim, gagne la coupe de France avec le Racing Club de Strasbourg en 1966 », présentées par M. Justin Fahrner.

A noter la présence de M. Patrick Baumann qui a conduit une visite de la stèle de M. Henri Bassompierre et fourni toutes les explications souhaitées aux participants intéressés par l'aviation pendant la 2nde guerre mondiale.

Enfin, la Commune de Wittisheim a offert le vin d'honneur afin de clôturer de manière conviviale cette enrichissante après-midi culturelle et historique.

Vous trouverez dans S'Wettser Blatt'l un article non paru dans l'annuaire sur Wittisheim au temps des celtes.



# JOURNÉE DE L'EUROPE À RHEINHAUSEN

# 4



C'est le vendredi 10 mai, lendemain de la journée de l'Europe, qu'a eu lieu le début des festivités des 10 ans de l'anniversaire du jumelage avec Rheinhausen.

Après les discours du Maire de Rheinhausen Dr Jürgen Louis et de représentants du Land du Bade-Württemberg et les chants des enfants, l'après-midi a continué par des parties de pétanque où les maires de nos 2 communes se sont illustrés !

La section pétanque du Club de l'amitié s'est également rendue à Rheinhausen, pour faire des parties de boules avec les élèves d'une école de Rheinhausen qui apprennent le Français avec des Sœurs d'une congrégation française.

Une belle après-midi sous le signe de l'amitié franco-allemande qui s'est poursuivie à Wittisheim le samedi 11 mai par la venue de nos amis allemands.



# 4

## 10 ANS DU JUMELAGE AVEC RHEINHAUSEN

C'est le 09 mai 2009 que Rheinhausen et Wittisheim ont signé le serment du jumelage à Rheinhausen lors de la journée de l'Europe. Quoi de plus logique que de fêter cet anniversaire 10 ans plus tard à Wittisheim ?

Pour cette occasion, le maire de Rheinhausen accompagné de son épouse, de ses adjoints et membres du conseil municipal se sont rendus aux Jardins de Gaïa pour une visite de l'entreprise et une dégustation de thés, puis à l'huilerie Oléa pour une visite et dégustation. Bien évidemment Christophe Knobloch et les membres du Conseil municipal de Wittisheim étaient de la partie.

Ces deux visites ont été fortement appréciées par tous.

Pour finir cette journée, le repas du jumelage a eu lieu à la salle polyvalente, avec les membres des deux conseils municipaux, les habitants des deux communes et des membres de la musique de Rheinhausen. En effet, historiquement ce sont les deux sociétés de musique qui sont à l'origine du jumelage. En 1993, les Présidents des musiques ont signé la « Charte de l'Amitié » pour sceller une amitié de plus de 30 ans.

Ce fut une bien belle soirée, le baeckahoffe de Jacky Simler, traiteur du Ried, a régalé les papilles, comme les desserts de la boulangerie Helfter.

La musique de Rheinhausen ainsi que l'orchestre « les Amis du Ried » de Mussig ont agrémenté cette soirée de musique traditionnelle.

Les cadeaux officiels ont été offerts par les deux maires et le cadeau de la Commune de Wittisheim, une stèle en grès des Vosges avec les blasons des communes, a été inaugurée à Rheinhausen le vendredi 06 septembre 2019.

La commune tient à remercier les Jardins de Gaïa, l'huilerie Oléa, le traiteur du Ried, la boulangerie Helfter mais surtout les bénévoles de l'Office Municipal qui ont fait le service, la vaisselle et le rangement pour cette soirée. Alors un grand bravo aux bénévoles de l'Office qui ont eu fort à faire cette année comme vous le verrez tout au long de la lecture de ce S'Wettser Blatt'!





# 4

## UN NOUVEAU MONUMENT SUR LA WITTISHEIMERPLATZ À RHEINHAUSEN

Le 6 septembre 2019, le Conseil Municipal a répondu à l'invitation de la Commune de Rheinhausen et s'est rendu dans notre commune jumelée à l'occasion de leur traditionnel « Rhein.feier ». Cette année, avant l'habituelle percée du premier fût de bière par le Bürgermeister Dr Jürgen Louis, la plaque en grès offerte par la Commune de Wittisheim a été dévoilée. Elle a été installée sur un monument dédié situé sur la Wittisheimerplatz qui avoisine la Mairie.



## 35 ÈME ANNIVERSAIRE DU JUMELAGE AVEC MONTRÉAL DU GERS

2019 était l'année des anniversaires de jumelage. Après Rheinhausen en mai, c'est au mois d'août qu'a eu lieu le 35ème anniversaire du jumelage avec Montréal du Gers.

Nos amis Gascons sont venus nombreux le jeudi 8 août, en bus, en voiture personnelle ou en avion pour les Kanari's. Presque une centaine de Montréalais accueillis chez les habitants de Wittisheim volontaires. Pour certains Wittisheimois et Montréalais c'était le 1er jumelage et pour tous cela ne sera pas le dernier. En effet, après un week end prolongé sous le signe de la bonne humeur, de la convivialité, de la musique et de la fête, des amitiés se sont nouées.

Le vendredi la commune avait organisé une visite de l'Ecomusée à Ungersheim



avec un repas alsacien sur place, puis une visite en petit train de Colmar. Grâce à Rémy Ulrich, les volontaires ont pu également, à l'issue de cette journée aller assister à la confection des chars du Corso Fleuri aux ateliers municipaux à Sélestat.

Les membres des Kanari's eux, se sont offert des sensations à Europa Park.

Le samedi, départ pour une visite de la distillerie Nussbaumer à Steige. Les Kanari's ont fait la surprise de prendre leurs instruments et de jouer quelques morceaux devant la distillerie. Ensuite, direction la cave Barthel à Albé pour un repas et une dégustation avant le retour à Wittisheim.

En fin d'après-midi, avant le repas du jumelage, une messe a été célébrée par le curé François Nakatala. La musique Espérance a interprété plusieurs morceaux dans l'Eglise et les Kanari's étaient prêts à l'extérieur de l'Eglise pour jouer également quelques morceaux, dont la Marseillaise après le dépôt par les Maires et Adjoints des deux communes d'une gerbe au monument aux morts.

Après l'apéritif, les maires de deux communes ont offert les cadeaux officiels et c'est un artiste de Wittisheim, Fernand Uhl qui a conçu la sculpture du nœud Gordien offert à nos amis Gascons. Le nœud Gordien est « insoluble » et signifie que l'amitié entre nos deux communes ne peut se défaire.

La soirée festive s'est achevée tard dans la nuit après la dégustation d'une choucroute préparée par le traiteur Christophe Loos et d'un dessert glacé de la boulangerie Seyller. Côté animations, le folklore Alsacien a été mis à l'honneur par l'orchestre du Haut Koenigsbourg et dans un tout autre registre les Kanari's ont fait se lever le public sur les chaises !!

Après un dimanche en famille, les Kanari's ont repris le chemin de l'aéroport en fin d'après-midi, suivis par le bus des Montréalais le lundi matin.



# 4

De l'avis de tous, cette fête de l'amitié entre nos deux villages fût une réussite et nous serons heureux de nous revoir à Montréal du Gers.





# 4

## 14 JUILLET

Afin de ne pas déroger à cette tradition républicaine du 14 juillet, c'est devant le monument aux morts, que de nombreux Wittisheimois se sont réunis pour commémorer la Révolution Française de 1789. C'est de la Révolution qu'est née la devise de la France « Liberté,

Egalité et Fraternité ».

La fête nationale est célébrée dans chaque Commune de France. Moment festif et populaire, elle est aussi l'occasion d'un rappel de ce qui donne sens au pacte républicain.

Célébrer le 14 juillet c'est d'abord célébrer un des moments les plus importants de notre histoire, ce jour de 1789 où, prenant la Bastille, le peuple se libère de la monarchie et devient acteur de son destin politique.

C'est avec une météo radieuse que le traditionnel dépôt de gerbe est réalisé et que la Marseillaise est entamée collectivement, sous la direction de Thierry Walter (directeur de l'école de musique intercommunale).

Lors de cette journée, la Commune procède également à la mise à l'honneur de citoyens méritants. Parmi eux, on retrouve :

- **les collégiens** qui ont obtenu le Brevet National des Collèges. Ces 24 élèves de 3ème étaient appelés

nominativement et pour les féliciter la commune leur a offert une bande dessinée « Le Basket, un panier plein d'histoires » de Charly Damm et François Abel. Elle retrace l'Histoire du basket national en passant par des pointures comme Vincent Collet (sélectionneur de l'équipe nationale) et Tony Parker (capitaine de l'équipe de France).

- **Arlette Rohmer**, fondatrice et dirigeante des Jardins de Gaïa, qui est élevée au grade de Chevalier dans l'Ordre National du Mérite. C'est mercredi 3 octobre 2018, que Pierre Rabi lui remet officiellement cet insigne.

- **Jean-Blaise Feist**, conseiller municipal depuis le 26 juin 1995, qui s'est vu remettre la médaille d'honneur Régionale, Départementale et Communale pour les 20 ans d'élus locaux. Elle est destinée à récompenser le dévouement des élus locaux et des agents publics au service des collectivités territoriales.

- **Baptiste Angst**, pour la réalisation de son diorama qu'il a offert à la Commune. Il représente une scène de la libération de Wittisheim, le 2 février 1945. Un article complet lui est réservé ci-après.

Après la photo d'usage, toutes les personnes présentes ont été invitées à la traditionnelle distribution du Wecka du 14 juillet et au verre de l'amitié offert par la Commune.





# 4

D'ici quelques mois, Wittisheim, comme pleins d'autres villages du Ried, va fêter les 75 ans de la Libération.

Un administré de 19 ans, passionné d'histoire, Baptiste Angst a souhaité que notre village se rappelle de nos libérateurs et de cette journée du 2 février 1945 car, malheureusement, rares sont les personnes qui peuvent encore témoigner de cet évènement. C'est pour cela qu'il a réalisé et offert à la commune une mise en scène de la libération au travers d'une maquette, aussi appelée diorama.

À l'occasion de la traditionnelle cérémonie du 14 juillet, devant le monument aux morts de Wittisheim, Baptiste a présenté officiellement sa réalisation. Il a effectué de nom-

breuses recherches, recoupé énormément d'informations afin de constituer cette mise en scène.

Ce diorama, met en scène les hommes du 15<sup>ème</sup> tabors. Ce sont des « goumiers », des soldats avec leurs tenues traditionnelles, qui ont pour la majorité des casques anglais connus sous le nom de «casque à soupe», des casques français de 1940 appelés « casque Adrian » et d'autres des casques américains. Cette unité d'infanterie se déplace à pied et transporte le matériel à dos d'ânes, de mules ou de chevaux.

Ils ont débarqué le 15 août 1944 sur les côtes de Provence. Ces hommes originaires du Maroc, de Tunisie, ont pour la majorité d'entre eux, foulés pour la 1<sup>ère</sup> fois le sol français. Ils se battaient pour une terre qu'ils n'avaient jamais vue. Ils

ont remonté la France en suivant le Rhône et se sont ensuite dirigés vers Belfort puis Mulhouse. On les a envoyés sur les fronts les plus durs alors qu'ils étaient mal équipés. Ils en sont toujours revenus victorieux, mais à quel prix ?

Lors de la réduction de la poche de Colmar à la mi-janvier 1945, on les a détachés et attribués temporairement au Général Leclerc. Ils sont partis de Sélestat et avaient pour objectif d'atteindre Schoenau. Leur parcours passa par Mutterholtz, Wittisheim, Sundhouse, Saasenheim puis Schoenau.

L'unité du 15<sup>ème</sup> tabors va s'arrêter dans un 1<sup>er</sup> temps, aux abords du ban de la commune de Wittisheim, le 1<sup>er</sup> février 1945. Ils y rentreront seulement le lendemain matin.

## LA LIBERATION DE WITTISHEIM

### LA LIBERATION

Les WITTISHEIMOIS se doutaient que la libération était proche, mais quand ?

Le soir du 1<sup>er</sup> février 1945 le 15<sup>ème</sup> Tabors arrive aux abords de la commune de WITTISHEIM du côté de MUTTERSOLTZ. Le lendemain dans la matinée les goumiers font leur apparition dans la commune, plus tard dans la journée arrivent les véhicules de tête du 3<sup>ème</sup> peloton du 3<sup>ème</sup> escadron du 1<sup>er</sup> RMSM. C'est la joie pour les habitants, malgré les -20C° et les 10 cm de neige. Il est possible que les habitants aient offert à boire, à manger et de quoi réchauffer le corps pour les libérateurs. Les enfants ont sûrement reçu le fameux chewing-gum et du chocolat de la part des forces françaises libres. La libération fut un moment de joie et de soulagement pour toutes les personnes ayant vécu cet évènement.

### 15<sup>ème</sup> TABOR (GOMIERS)

Le régiment est composé en majeure partie de marocains, et de chefs français ; ces unités étaient extrêmement mal équipées, ils n'avaient presque pas de véhicules, et se déplaçaient majoritairement à pied, avec leurs mules et ânes pour transporter le matériel lourd comme les munitions, les mitrailleuses et les vivres. Les goumiers sont reconnaissables grâce à leur tenues traditionnelles.



*goumier avec la tenue traditionnelle pour l'hiver*

### RMSM

Ces unités sont majoritairement composées de M8 greyhound de char léger M3, M5 STUART, d'obusier M8 et d'Half-track (camion de transport de troupe semi chenillé), le RMSM est une unité de cavalerie blindée. Elle servait de régiment de reconnaissance mais elle fut affectée à plein d'autres missions.

Le RMSM fait partie de la célèbre 2<sup>ème</sup> DB (division blindée) commandé par le Général LECLERC, libérateur de PARIS, STRASBOURG, et plus tard les premiers alliés à être au BERCHTESGARDEN

Il n'y a aucune preuve que la libération s'est passée comme la représente ce diorama Passant(e), ce diorama permet de rappeler qui étaient nos libérateurs et dans quelles conditions s'est déroulée la libération du village.



AM M8 «CHANTILLY» à FEGERSHHEIM

Sur le diorama, on peut voir 2 véhicules appartenant au Régiment de Marche des Spahis Marocain (RMSM).

Le 1<sup>er</sup> véhicule blindé à roues avec une tourelle que l'équipage baptisait « Chantilly » était le véhicule de tête de la 1<sup>ère</sup> patrouille du 3<sup>ème</sup> escadron dont faisait partie la jeep baptisée « maison Lafitte), visible également sur le diorama.

Ils sont venus quant à eux de la route de Sundhouse. Ils étaient partis plus tôt de Grussenheim et avaient pour ordre de se diriger vers le nord. Cap vers Hessenheim

mais sur le trajet plusieurs ponts sont détruits. L'unité est remontée jusqu'à Wittisheim puis Mutterholtz et s'arrête à Baldenheim.

Ce Régiment appartenait à la 2<sup>ème</sup> DB qui a débarqué le 1 août 1944 sur les côtes Normandes. La division commandée par le Général Leclerc est équipée avec du matériel américain. Ces hommes de la division Leclerc sont connus pour avoir participé à la libération de Paris et de Strasbourg. Ce sont eux qui ont atteint les premiers la maison d'Hitler, le nid d'aigle à Berchtesgaden.

L'un de ces hommes, le spahis Roger Marion, était le pilote de l'engin de tête, « Chantilly » représentée sur le Diorama. Cet homme a écrit ses mémoires et parle de Wittisheim.

Il y précise que le jour où ils sont arrivés dans le village, il y avait déjà les Goumiers. Ce jour-là, il y avait 10 cm de neige et la température était d'environ -15 degrés. Sur le Diorama, on peut également voir un curé, qui était à cette époque-là le curé Paul Scheffels.



---

## L'INTERVIEW

Baptiste, on a envie de savoir qu'est-ce qui pousse un jeune homme à s'intéresser d'aussi près à l'histoire de son village ?

Pour moi l'histoire a toujours été une passion mais, en cours, on apprenait l'histoire de France, du monde en général, mais rarement de ce qui s'était passé dans notre région ou dans notre secteur. L'histoire locale est aussi riche que l'histoire nationale. J'ai toujours eu la chance d'avoir des professeurs d'histoire passionnés qui nous parlaient de l'histoire locale. Au collège il y avait une option qui s'intitulait « langue culturelle et régionale » et déjà à ce moment là j'avais parlé du curé Paul SCHEFFELS qui a aussi joué un rôle dans l'histoire du village. D'ailleurs pour l'anecdote une figurine sur le diorama le représente.

Pourquoi l'histoire de la guerre 39-45 en particulier ?

Dans l'histoire tous les domaines m'intéressent, mais j'ai toujours eu une préférence pour la seconde guerre mondiale du fait que temporellement c'est un conflit qui est très proche de nous et s'est déroulé il n'y a pas si longtemps de ça. La seconde guerre mondiale ce n'est pas que des dates et des lieux mais aussi des hommes et des femmes dont on ne connaît pas l'histoire ; c'est aussi une évolution technologique majeure ! Par exemple on a commencé la guerre avec des avions à hélices et on a retrouvé à la fin de la guerre une petite production d'avions à réaction. La seconde guerre mondiale est importante pour moi car des grands oncles y ont participé contre leur gré, mes grands parents ont connu ce conflit en étant civils. Tout le monde a un membre de sa famille qui a vécu cette guerre.

Tu as dû effectuer de nombreuses recherches. Comment tu t'y es pris ?

La documentation et la recherche sont les phases les plus compliquées car (heureusement) il n'y a pas eu de combat pour libérer le village donc ce n'est pas très documenté. Pour rechercher les infos j'ai demandé à mes parents s'ils savaient quelque chose. Ils m'ont aiguillé en me conseillant de demander aux anciens du village, ce fut chose faite mais certains n'étaient pas présents à ce moment là donc ne pouvaient pas trop m'aider. J'ai lu le paragraphe dans le livre du village « Wittisheim unser Dorf... notre village », sans m'apporter la réponse que je cherchais. J'ai demandé à Justin FAHRNER, il a pu me donner des renseignements sur les goumiers venus de Mutterholtz mais pas sur l'unité venue de la route de Sundhouse. Et c'est en parcourant un forum que je suis tombé sur un livre qu'un ancien spahi (M. Roger MARION) avait écrit, il indiquait être passé par Wittisheim en rentrant par la route de Sundhouse avec son unité. Voilà, c'est en cherchant ici et là, en récupérant quelques infos, en regardant les cartes militaires sur internet, qu'on arrive sur des pistes.

Combien de temps cela t'a pris ?

Je n'ai pas compté le temps car j'aime faire ça, chercher les petites histoires à mettre dans les grandes pour rendre la chose plus vivante, plus compréhensible que simplement dire que les alliés ont libéré Wittisheim, ce qui était trop imprécis pour moi.

# 4

## Comment t'es venu l'idée de réaliser ce diorama militaire ?

Je faisais des maquettes depuis un moment sur des véhicules, des hommes qui ont combattu dans la région, et je me suis dit que rien ne rappelle cet événement à Wittisheim et que cela pourrait être sympa d'avoir quelque chose de visuel pour rappeler

l'action de ces hommes. Pour moi réaliser des dioramas, c'est important car c'est en quelque sorte un devoir de mémoire.

## Pourquoi l'avoir offert à la mairie de Wittisheim ?

C'est en parlant au Maire M. Christophe KNOBLOCH lors d'une cérémonie du 14 Juillet que ce projet a germé. Il a de suite été emballé par ce projet et en a ensuite parlé lors d'un Conseil Municipal. Dès que j'ai eu

son feu vert, j'ai commencé la réalisation. D'ailleurs, je les remercie, car sans lui, ni l'ensemble du conseil municipal, le diorama n'aurait vu le jour uniquement que sur mon étagère.

Garder le diorama pour moi aurait eu beaucoup moins d'intérêt que de le partager avec la commune. Je l'ai offert afin de marquer le 75<sup>ème</sup> anniversaire de la Libération. En faisant connaître l'histoire de ces hommes qui nous ont libérés, cela contribue au devoir de mémoire qui est aussi important, car comme l'a dit Winston Churchill : « un peuple qui oublie son passé se condamne à le revivre ».

## Tu as d'autres projets pour le futur ?

J'ai toujours des projets. Je continue à faire des maquettes qui racontent une petite histoire qui s'est déroulée dans le secteur, mais cela reste personnel pour le moment. Pour autant je reste ouvert à toute proposition de réalisation de diorama.

---

## L'ÉTÉ AU KOBA

Cet été, vous avez pu voir à l'entrée du Koba, à tour de rôle, cinq jeunes de Wittisheim qui ont assuré la vente des tickets, le nettoyage du plan d'eau et des sanitaires le soir à la fermeture.

Il s'agissait de Laura, Charline, Marie, Elise et Axel. Pour les cinq, ce fut une nouvelle expérience et nous leur avons demandé à la fin de la saison les points positifs, les points à améliorer et des anecdotes sur l'été au Koba.

Ci-dessous un petit florilège des demandes « particulières »

- Une personne voulait rentrer avec son chien, on lui explique que les animaux sont interdits mais il rétorque qu'il y a déjà des animaux puisqu'il y a des poissons dans l'eau !
- Une personne explique que l'eau n'est pas propre, on lui explique que les analyses de l'eau sont faites et que la qualité de l'eau est bonne et bien non, la personne rétorque que l'eau est sale car il y a des poissons dedans !
- « Je ne me baigne pas, je dois payer quand même ? » alors, outre le fait que le personnel n'a aucun moyen de vérifier si la personne va réellement se baigner ou pas, la question n'est pas là. Le prix de l'entrée à 1,50 € est modique et les frais d'entretien du plan d'eau, les salaires des saisonniers et des maîtres-nageurs sont importants.



Mais le bilan fait par nos cinq saisonniers est plus que positif, les usagers du plan d'eau sont sympas, ils s'intéressent à eux, leur demandent s'ils vont bien !

Un petit garçon a même dit « super gentille mademoiselle » à l'une des saisonnières !

Encore merci à eux pour leur sourire à toute épreuve.

# 11 NOVEMBRE

La commémoration de la fin de la 1<sup>er</sup> guerre mondiale, le 11 novembre 2019, s'est déroulée par une journée que l'on pourrait qualifier d'automne, le froid était relativement mordant, mais certains administrés ont tout de même fait le déplacement pour honorer la mémoire des personnes qui ont combattu pour notre liberté et plus largement pour toutes les victimes de cette guerre.

Pour la deuxième fois, à Wittisheim, chaque personne présente s'est vue remettre un « Bleuets de France ». Pour chaque autocollant, un Euro sera reversé à l'œuvre Nationale du « Bleuets de France » qui a pour objectif de recueillir des fonds afin de financer les œuvres sociales qui viennent en aide aux anciens combattants, veuves de guerre, pupilles de la Nation, soldats blessés en opération de maintien de la paix et des victimes du terrorisme.

Dans son allocution, le Maire disait : « Avec la disparition des derniers témoins de la guerre de 1914-1918, c'est désormais à nous qu'il revient de transmettre à la jeunesse et aux générations futures, l'histoire et les mémoires de la guerre qui font partie de notre héritage. Que cette journée nous invite à un moment de réflexion historique. Ainsi serons-nous dignes de la mémoire de celles et ceux qui, il y a plus d'un siècle, sont tombés. Ainsi serons-nous dignes du sacrifice de celles et ceux qui, aujourd'hui, font que nous nous tenons là, tous unis, en peuple libre. Souvenons-nous ! N'oublions pas ! »

Le philosophe Alain disait : « Le bonheur n'est pas le fruit de la paix, le bonheur c'est la paix même ».

Après le dépôt de gerbe, la musique « Espérance » de Wittisheim,

Marianne et les plus courageux d'entre nous ont entamé la Marseillaise, alors que les pompiers étaient au « garde à vous ».

Cette commémoration s'est achevée par un verre de l'amitié partagé dans la salle du conseil, à la Mairie.



# 4

## FÊTE DE NOËL DES AÎNÉS

La fête de Noël des aînés, est un moment de partage et de retrouvailles organisée par la Commune et le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS), qui permet de créer des liens au sein du village, mais également de ne pas perdre le contact entre les personnes au fil des années. C'est le 1<sup>er</sup> décembre, 1<sup>er</sup> dimanche de l'Avent que ce moment festif et convivial a eu lieu. Cette journée a rassemblé 249 personnes avec les membres du conseil municipal et du CCAS.

Au menu de quoi ravir les papilles. En entrée, les ravioles d'écrevisses aux pointes d'asperges vertes et ses légumes frisants, suivi d'un quasi de veau aux cèpes avec sa garniture hivernale. Enfin, une assiette de fromages et la traditionnelle bûche de Noël. Un café et des bredeles pour terminer !

Cette journée a été rehaussée par la présence de 35 enfants, les yeux pétillants de joie, de l'école primaire allant du CP au CM2, qui ont interprété des chants de Noël sous la direction de Monsieur Moog, directeur de l'école, et sous le regard admiratif des grands-parents, très fiers de voir leurs petits-enfants.

Merci à Laurent Schmitt qui a animé cette journée de fête, le temps de l'apéritif et de la partie dansante.

Une projection de photos relatant les moments forts de l'année 2019, tels que les noces de diamant, les noces d'or, les grands anniversaires a égayé l'après-midi. Merci à Thierry Witwicki qui a préparé ce montage.

Et enfin l'arrivée tant attendue du Saint Nicolas avec la distribution de bonbons et chocolats.

Cette journée a été appréciée de tous.













# 4

## 25 ANS DES JARDINS DE GAÏA : UN ANNIVERSAIRE EN GRAND !

Marchand de thé décidément pas comme les autres, aux Jardins de Gaïa, nous avons vu la vie en musique et en saveurs pour fêter **nos 25 ans les 24 et 25 mai 2019 !**

**+ de 4000 personnes sur le week-end**

Plus de 4000 personnes ont répondu à notre invitation pour célébrer cet événement au cœur de la zone artisanale de Wittisheim : des producteurs de thé et d'épices du **Sri Lanka, d'Inde, de Chine, du Burkina Faso**, des spécialistes du thé, des partenaires des quatre coins de la France et de l'Europe, des clients et de nombreux novices qui ont profité de la variété des animations proposées pour découvrir le thé, les plantes, notre éthique et nos coulisses le temps de ce week-end de fête.

Pour attirer du monde, la proposition était de taille : **un concert de Tiken Jah Fakoly, héros du reggae africain engagé qui en a étonné plus d'un.** C'était l'occasion ou jamais d'inviter un musicien et sa troupe que nous apprécions depuis de longues années, de mettre un focus sur l'Afrique, continent à l'origine de nombreuses plantes que nous proposons (rooibos, moringa, hibiscus, etc.) et de faire la fête ensemble. Mission accomplie avec quelques 2000 personnes pour cette soirée !

### Une belle énergie partagée

Lors de son discours d'inauguration, Arlette Rohmer, fondatrice et directrice des Jardins de Gaïa, a bien résumé l'énergie qui anime **les près de 80 salariés des Jardins de Gaïa :**

« **On veut du bon, du beau, du juste,** une Terre, des travail-

leurs, des producteurs, des consommateurs HEUREUX, en bonne santé mentale et physique, une attitude positive, un avenir serein pour nous-mêmes, nos enfants et les générations futures. Notre entreprise s'est donnée l'ambition de refléter la diversité de ces aspirations, qui sont je crois, profondément ancrées en chacun d'entre nous.

Alors on continue, on y va. On travaille beaucoup et je félicite les équipes de Jardins de Gaïa, toujours fidèles au poste, sans qui toute cette aventure n'aurait pas le même sens.

Les produits que nous vendons sont à l'image de ces partenariats que nous avons développés ensemble avec les producteurs au fil du temps : remplis d'amour, de constance et d'optimisme.

Nous voulons des bons produits, fabriqués dans le respect de l'Homme et de la Terre ! Faire du commerce avec Ethique, en respectant les Femmes et les Hommes qui travaillent, conserver l'héritage et les savoirs tout en encourageant la créativité, l'innovation et les plaisirs de les fabriquer ou de les savourer ! Il ne s'agit pas seulement de produits bio, il s'agit d'une démarche, et avant tout d'être cohérent dans ses engagements »

### Un soutien bienvenu des nombreux partenaires

La réussite de cet événement a été possible grâce au soutien et à l'enthousiasme de la commune, à celui de Zone51 pour la partie musicale, à celui des associations locales de « l'office » **dont près de 100 bénévoles se sont chargés du bar au fil du week-end**, mais aussi par la participation des nombreux artistes, foodtrucks et associations qui l'ont animé.



# LE TROPHÉE QUALITÉ ACCUEIL : LE 10ÈME ANNIVERSAIRE

# 4

Depuis 2009, la Chambre de Commerce et d'Industrie (CCI) Alsace Eurométropole propose aux commerçants une démarche visant à l'amélioration de la relation clientèle dans les points de vente, les « Trophées Qualité Accueil ».

Quatre commerçants de notre Communauté de communes ont obtenu un prix dont 2 de notre village.

Il s'agit des Jardins de Gaïa et des chaussures Loos (absent à la cérémonie).

La cérémonie de remise des prix a eu lieu le 21 janvier 2019 à l'Illiade à Illkirch et a honoré 205 lauréats. Sont examinés la

qualité des extérieurs et intérieurs du commerce, le site internet, la qualité de l'accueil physique et téléphonique.

L'un des objectifs est d'accompagner les commerçants, de valoriser leur compétence afin de recréer notamment du lien social dans les centres des villes et villages. Qu'il y

ait « de la vie » !!

La Communauté de Communes du Ried de Marckolsheim subventionne les entreprises qui adhèrent à cette démarche en versant une participation directe à la CCI pour faire baisser le prix payé par chaque entreprise.

La Communauté de Commune a voté une participation de 100 € TTC par entreprise.

A compter de 2020, afin d'améliorer la visibilité des entreprises, la CCI organisera au sein de chaque communauté de communes la cérémonie de remise des prix.

Rendez-vous le 10 février 2020 pour la prochaine remise des prix !



## UN FOUR À TARTE FLAMBÉE À NEW YORK

Du 6 au 22 décembre 2019, le marché de Noël Alsacien s'est exporté à New York afin de promouvoir la culture, la gastronomie et le savoir-faire de notre région.

Et c'est un four made in Wettsta qui est parti aux Etats-Unis dans le cadre de ce marché de Noël !

En effet, c'est Khalid Lahouaoui qui a fabriqué un four XXL de 1.90m sur 1m qui peut cuire jusqu'à 8 tartes flambées, dans les locaux de son entreprise rue de la Fabrique à Wittisheim.

Khalid est titulaire d'une maîtrise en métallurgie-serrurerie et d'une licence en pathologie de bâtiments. Il enseigne la métallerie au lycée le

Corbusier à Illkirch. Il a fondé une 1ère société à Wittisheim MSL Distribution. Il a ensuite créé la société Project Conseil en 2002 qui œuvre dans les charpentes et escaliers mécaniques.

Cela fait plus de 15 ans que Khalid fabrique des fours à tarte flambée. Il a commencé par en fabriquer un pour lui, puis pour son voisin et le bouche à oreille a fait le reste.

Il faut souligner que ce n'est pas le plus grand four qu'a conçu et construit Khalid. Le plus grand est à Kintzheim chez un restaurateur de renommée et permet de faire une vingtaine de tartes en même temps (3.80m sur 1.90m).

Khalid Lahouaoui a eu le privilège de se rendre à New York.



# 4

## NOUVEAU À WITTISHEIM : DU CROSS TRAINING ET DES PILATES !

Des cours de Cross training ont lieu à Wittisheim tous les lundis soirs de 19h30 à 20h30 depuis

le 18 novembre 2019 au 8 rue du Ried.

Le Cross training est une méthode d'entraînement physique qui regroupe des exercices issus de diverses disciplines. Les cours sont animés par Kévin Schirlen.

A compter du 8 janvier 2020, Garance Nussli animera à la même adresse des cours de pilates les mercredis de 19h15 à 20h15.

Pour tout renseignement, veuillez-vous adresser au 06 83 97 78 42



---

## LA BOULANGERIE SEYLLER FAIT PEAU NEUVE !

Après plusieurs mois de réflexion et quelques semaines de travaux, la boulangerie Seyller a fait découvrir à sa clientèle un tout nouvel espace de vente.

Aux dires de tous, l'espace est agréable, lumineux et met les produits faits maison à l'honneur.

L'équipe menée par Daniel Seyller et sa sœur Rachel a su prendre ses marques dans ce tout nouvel agencement et est déjà satisfaite du travail accompli. Cette transformation est soutenue et saluée par les parents Seyller qui œuvrent encore en coulisse au cœur de la boulangerie.

Justin, âgé de 80 ans, nous a confié prendre encore du plaisir à se lever à 2h du matin pour réaliser la première cuisson des pains. Il en va de même pour sa femme Charlotte qui met un point d'honneur à faire la première mise en place de la matinée en boutique.

Nul doute, que la boulangerie Seyller, ouverte depuis 1907, a su se donner les moyens de se renouveler afin d'apporter à sa fidèle clientèle et aux touristes de passage, un accueil toujours plus chaleureux qui met en valeur son aimable personnel et ses produits de qualité.



# 30 ANS DE LA MIELLERIE HATSCH

# 4

Il y a trente ans, Jacky Hatsch, travaillant dans l'industrie et passionné de la nature, était à la recherche d'une reconnexion avec elle. En lisant une revue sur l'apiculture chez Emmaus, il a pris la décision de suivre une formation en apiculture et d'acheter ces deux premières ruches.

Avec l'aide d'anciens apiculteurs de Wittisheim et d'ailleurs, il a développé sa passion en apprivoisant cet élevage très particulier mais si passionnant. Coïncidence étrange, le début de cette passion correspond à l'année de naissance de son fils Vincent.

Myriam, son épouse, un peu déroutée par cette passion « aussi prenante que si c'était une maîtresse », s'est vite piquée au jeu participant à toutes les activités possibles.

Vincent quand à lui a grandi en allant souvent avec son père s'occuper des abeilles tout en passant par des périodes où tout cela pouvait l'agacer. Pourtant, travaillant dans le domaine de sa formation, technicien en électroménager, il a commencé à être passionné par les abeilles. A tel point qu'il a décidé de suivre une formation d'apiculteur dispensé au lycée agricole d'Obernai et de Vesoul. Depuis dix ans maintenant, il a repris l'élevage en augmentant le nombre de ruches pour arriver aujourd'hui au nombre de 300. Mais l'apiculteur ne compte pas en nombre de ruches, car chaque hiver il assiste impuissant à la mort d'un certain nombre. Il a aussi agrandi l'entrepôt.

Aujourd'hui, père et fils parlent avec passion de leur production. Miel d'acacia, de châtaignier, de sapin, de fleurs font leur passion. L'apiculture Hatsch s'est diversifiée avec du miel au safran et le pain d'épices. D'ailleurs ce dernier a été reçu au label Bretzel. Les ruches sont installées dans le ban du village, dans les prairies de Muttersholtz, dans les forêts du Rhin. Tout ceci est fait par souci de biodiversité. Devant l'entreprise, on trouvera une prairie fleurie ainsi qu'un arbre spécifique pour donner du miel. Nos apiculteurs nourrissent leurs abeilles uniquement pour compenser le manque de miel pour l'hiver. Il n'y a aucune trace de sucre complémentaire dans le miel. Chaque année le goût du miel est différent. « Cette année, le miel de fleur a une belle couleur rouge. » précise Myriam. Jacky se rappelle qu'après la tem-

pête de 99, en 2000 le miel de fleurs avait une odeur extraordinaire car, en effet beaucoup de fleurs sauvages ont poussé dans les forêts dévastées.

Vincent a gardé un mode d'exploitation traditionnel en apportant des modifications techniques pour avoir par exemple une meilleure hygiène des abeilles, pour que le produit soit encore meilleur pour la santé. Le bien-être des abeilles détermine la façon dont Vincent et son père travaillent. Pour ne pas stresser les abeilles, ils conservent des moyens traditionnels et manuels. Sachant que c'est un sucre naturel produit par la nature, il est impératif de respecter son producteur, l'abeille. Une reine mère est uniquement efficace pendant deux ans. Cependant comme pour les chevaux dans le temps, la famille Hatsch les laisse tranquillement

passer leur retraite dans leur ruche en attendant leur mort.

Vincent s'occupe en permanence des abeilles. En début d'année, il entretient et fabrique le matériel. Au printemps, été, il faut élever, récolter et penser à la reproduction de l'élevage. En automne, le nettoyage et la désinfection sont de rigueur. En hiver, le temps est surtout à des actions de vente.



Outre les points de ventes environnants boulangerie Helfter, système U, Au plus près (Diebolsheim), Mireille (Booftzheim), Boucherie Chez Luc (Ebersheim), Les foies Gras du Vignoble (Epfing), Maison du pain et vins Faller (Sélestat), Vincent vend aussi ses produits dans son magasin. Pour être en phase avec Goût et Nature et l'huilerie Oléa, le magasin sera ouvert à partir de janvier le mercredi matin et le samedi. Evidemment, on peut aussi rencontrer nos apiculteurs sur rendez-vous.

Ce sont des produits où il n'y a pas de surproduction. Vincent n'est pas attiré par les labels, le meilleur indice que le miel est bon c'est le fait que le client revienne. Soucieux de l'écologie, il cherche à diminuer de plus en plus le plastique et compte bien y être d'ici 1 an et demi. Aujourd'hui il est déjà possible d'apporter son pot pour le faire remplir : un geste pour notre planète. Que ce soit Jacky, Myriam ou Vincent ils vous raconteront beaucoup d'histoires autour du miel et vous apprécierez les bonnes odeurs de miel de cet endroit ! N'hésitez pas !

# 5 NOTRE ENVIRONNEMENT

## DÉPÔTS SAUVAGES

Voici la moisson de quatre années de collectes de pneus usagés à travers l'ensemble du ban communal. Ces cimetières sauvages de déchets polluent les sols, les eaux, l'air et dégradent les paysages.

Ce butin malheureux fait suite à un réel manque de savoir vivre et un manque de respect de la nature par les auteurs de ces actes irrespectueux. La Commune dépose une plainte systématique pour tous les dépôts sauvages.

Régulièrement, des administrés prennent contact avec la Mairie pour signaler des dépôts sauvages que les agents se chargent de récupérer, alors qu'ils ont certainement

d'autres tâches à réaliser. Ces comportements inciviques ne sont pas acceptables. Ce sont les services des Communes et donc les finances publiques qui sont mises à contribution pour l'enlèvement et l'élimination des déchets.

Nous avons la chance de disposer d'une déchetterie qui reprend la plupart des déchets. Alors, plutôt que de les jeter dans la nature, faites quelques centaines de mètres supplémentaires pour vous y rendre directement et, si vous ne disposez pas de l'accès, il vous suffit de demander une carte en prenant contact avec le SMICTOM d'Alsace Centrale.

Pour que l'information soit complète, il vous est également rappelé que le fait d'abandonner sacs, cartons, autres déchets et même emballages ou bouteilles à côté des bornes d'apport volontaire est aussi considéré comme un dépôt sauvage.

**Mais que risque-t-on ?** : Les auteurs de ces indélicatesses s'exposent à des amendes de 450 à 1500 euros. Ils doivent aussi savoir que le fait d'apporter les déchets en utilisant un véhicule est un facteur aggravant. Les contrevenants encourrent aussi la confiscation du véhicule ayant servi au délit



# UN JARDIN PARTAGÉ, NATURELLEMENT

# 5

Vous en avez sûrement déjà entendu parler, vous avez peut-être même fait un détour pour aller y jeter un coup d'œil : le jardin partagé du presbytère est lancé.



Cette initiative communale est née d'une idée qui avait émergée à l'occasion de l'atelier d'entretien du jardin du presbytère proposé à l'occasion de la journée Oschterputz. Les jardins partagés sont apparus il y a une quinzaine d'années. Cette nouvelle forme de jardin est de plus en plus fréquente dans les grands centres urbains mais sont nettement plus rares en zone rurale. Ils ne sont pas à confondre avec les jardins familiaux. Contrairement à ces derniers il ne s'agit pas ici de louer une parcelle afin d'y établir un jardin privatif, mais bien de mutualiser un espace communautaire.

Un groupe d'une vingtaine de personnes a répondu à l'appel de la Commune. Une première réunion a été l'occasion de dessiner ensemble les contours du pro-



jet. Conformément à la volonté des participants, si certains éléments sont partagés (le châssis, une parcelle destinée à l'école), les différentes parcelles ont été attribuées à chaque participant.

Il s'agit d'un jardin naturel. Non seulement parce que les produits phytosanitaires y sont évidemment strictement prohibés, mais son principe de création qui s'inspire de la permaculture est également tout à fait original. Guidés par Eric CHARTON animateur du jardin partagé, les jardiniers ont choisi de planter leurs légumes dans un substrat constitué des déchets verts déposés par les services techniques : géraniums, feuilles mortes, tontes de gazon, chrysanthèmes du cimetière etc. Les premières séances de travail ont été consacrées à l'organisation et à la mise en tas de ces biodéchets. En mars, les semis seront effectués dans le châssis res-



tauré par quelques jardiniers. Ce mode de culture n'est pas adapté à tous les légumes. Seuls des légumes fruits (courges, tomates, poivrons, piments...) seront plantés cette année.

Ces quelques mois de fonctionnement ont d'ores et déjà démontré l'intérêt et la richesse de ce projet, qui a permis de se former au jardinage naturel à l'occasion de séances de travail dans une ambiance conviviale et sympathique.

# 5



## APICITÉ : NOTRE COMMUNE LABELLISÉE



APICITÉ est un label décerné par l'Union Nationale de l'Apiculture Française aux communes qui "aiment, protègent et défendent l'abeille". Le 20 novembre 2019, au Salon des Maires, notre Commune s'est vue attribuer le premier niveau de distinction qui correspond à une "Démarche reconnue". Parmi les 52 communes labellisées cette année, Wittisheim est la seule collectivité alsacienne.

Cette distinction vient récompenser l'engagement de notre Commune dans la préservation de la biodiversité en général et plus particulièrement pour les pollinisateurs sauvages ou les abeilles domestiques.

Le comité de labellisation a particulièrement valorisé le passage au « zéro phyto » en 2014, la mise à disposition d'un terrain communal à un apiculteur, le projet de Bail Rural Environnemental et le Jardin partagé du Presbytère.

Le développement d'actions de sensibilisation liées aux problématiques touchant l'abeille et les pollinisateurs (exemple : fête de l'abeille, informations pédagogiques, panneaux, affiches) a été identifié comme perspective d'évolution par le jury



# UNE MARE POUR LA BIODIVERSITÉ À WITTISHEIM

# 5

Créée par le Conservatoire des Sites Alsaciens (CSA) dans le cadre du programme régional en faveur des mares et grâce au soutien financier des Jardins de Gaïa, cet oasis de vie vient renforcer la trame verte et bleue promue par la Région et l'Agence de l'eau. Des milliers de mares ont disparu de nos paysages depuis les années 1950 malgré l'importance de ces écosystèmes fragiles qui constituent bien souvent un refuge pour les espèces protégées. Aujourd'hui, l'heure est à leur réhabilitation, leur recensement et leur protection.

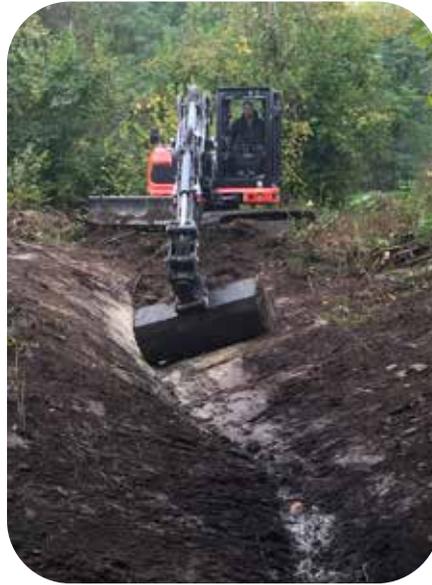


Cette mare, créée au lieu-dit Schitterlachmatt, a nécessité 2 jours de travaux. Creusée au sein d'un bosquet à proximité de prairies humides, la nouvelle mare accueillera dès le printemps son cortège d'amphibiens, de libellules et autres petites bêtes des mares. Alimentée par les eaux de la nappe phréatique, les niveaux d'eau de la mare seront variables au cours de l'année permettant des périodes d'assecs favorables à la biodiversité. La faune et la flore s'implanteront naturellement sur le site. Les espèces ciblées sont potentiellement le triton crêté, espèce emblématique présente sur la liste rouge des amphibiens menacés en Alsace, mais également des espèces plus communes comme le triton ponctué, le triton alpestre, la grenouille verte, la grenouille rousse et le crapaud commun.

Le Conservatoire des Sites Alsaciens, ses bénévoles, le conseil départemental du Bas-Rhin et la commune de Wittisheim continueront comme les années précédentes à veiller et à entretenir ce joli coin de nature. Nous remercions les jardins de Gaïa d'avoir soutenu ce beau projet.

Ce site naturel est placé sous votre protection, veuillez ne pas introduire de poissons, ni de plantes, cela perturberait de manière importante le milieu.

Rédaction de l'article et crédit photo : Angéline RIEGEL, Chargée de projet au Conservatoire des Sites Alsaciens



# 5

## TRAME VERTE ET BLEUE : PLANTATION D'UNE HAIE ET D'UN VERGER HAUTE-TIGE

En novembre 2018, était conclu un Bail Rural Environnemental avec deux agriculteurs de la commune. L'originalité de ce bail résidait dans plusieurs clauses qui visaient à favoriser la biodiversité, préserver la qualité des eaux de baignade du Koba et améliorer le paysage de l'entrée ouest du village. Fidèles à leurs engagements, les exploitants agricoles ont donc semé un mélange fourrager à base de Luzerne. Il restait à remplir deux clauses prévues au contrat : la plantation d'une haie et d'un verger de fruitiers hautes-tiges.

### *Un chantier participatif pour planter la haie*

La valeur écologique d'une haie est telle qu'elle répond à elle seule à tous les objectifs du projet. La présence d'arbres ou d'arbustes a une influence positive pour les cultures agricoles : la sécheresse est localement atténuée, les températures sont plus douces, le vent est ralenti et de nombreux auxiliaires des cultures y trouvent refuge. Une haie possède également un indéniable intérêt écologique puisqu'elle joue un rôle de corridor écologique, d'abri et de garde-manger pour de nombreuses espèces animales. Sa situation à l'entrée ouest de notre commune, le long de l'ancienne voie romaine du Heidenstraessel, lui confère également une forte valeur paysagère.

Pour minorer le coût de l'opération mais également pour favoriser l'appropriation de cette haie par la population, un chantier participatif a été organisé. Près de 30 volontaires ont répondu à l'appel lancé par la Commune, par le biais de Nicolas Simler, adjoint au maire qui a mené ce projet. Malgré la météo peu clémente, environ 400 arbustes de 16 espèces différentes ont été plantés le long des 209 m de haie. Une protection contre le gibier a été placée sur chaque plant et un épais paillage devrait limiter les effets de la sécheresse..

Ce projet est réalisé en partenariat avec l'association Haies Vives d'Alsace qui accompagne la Commune tout au long de la démarche. Les plants fournis par cette association sont labélisés "Végétal Local", ce qui certifie qu'il s'agit de plants produits à partir de graines sauvages originaires du nord-est de la France. Aucun risque donc de voir s'étendre des espèces invasives originaires de l'autre bout du monde depuis notre haie !



## Un verger en partenariat avec la ferme «Goût Nature»

Traditionnellement, les vergers n'avaient pas seulement vocation à produire des fruits. Ces vergers étaient généralement associés à une fauche qui permettait de récolter du foin, la mise en pâture de bêtes ou la culture de céréales. Cette agroforesterie avant gardiste nécessitait la plantation d'arbres aux troncs élevés ou hautes-tiges (environ 1,60m à 2m) pour permettre le passage des engins agricoles. Outre son aspect paysager, ce type de verger est particulièrement intéressant pour la biodiversité.

En accord avec Mathieu KIENY et Alexandre STIRMEL, exploitants des parcelles concernées, et dont il convient de saluer le soutien tout au long du projet, un verger de 35 arbres hautes-tiges (pommiers, poiriers, mirabelliers et quetschiers) a été planté le 17 décembre 2019. Ce volet du projet fait l'objet d'un partenariat avec Valérie COLLIN (Ferme au goût nature) qui récoltera les fruits et se chargera en contrepartie de l'entretien des arbres.



# 5

## UN OSCHTERPUTZ CITOYEN

«De plus en plus de communes semblent adhérer à l'idée que la politique ne se gère plus toute seule mais bien avec les habitants, en plaçant les collectivités dans un rôle d'accompagnateur, projetant ainsi le citoyen en véritable acteur et non plus en simple consommateur». Fabien Jordan Maire de Berrwiller.



En 2008, Fabien Jordan, Maire de Berrwiller a engagé une « Journée citoyenne » dans sa commune. Le principe de la Journée citoyenne : chaque année, durant une journée, les habitants d'une commune ou d'un quartier se mobilisent bénévolement pour réaliser ensemble des projets (chantiers d'amélioration du cadre de vie, rénovation d'équipements, valorisation de l'histoire et du patrimoine, contribution aux projets associatifs, projets culturels...), sur différents lieux, équipements ou quartiers de leur commune. Depuis, ce dispositif a été étendu au niveau national. Il connaît un vif succès. A ce jour plus de 1 500 villes y participent.

A Wittisheim, nous étions parmi les premières communes d'Alsace (la première ?) à faire participer les habitants à une opération Oschterputz. L'objectif était d'agir concrètement sur l'accumulation de déchets dans les champs et forêts de notre ban communal mais aussi de sensibiliser les participants à cette problématique. A l'initiative de l'association Vies et Nature, le samedi 12 mars 1988 a eu lieu le premier Oschterputz. Lors de cette première journée, 12 remorques de déchets avaient été collectées.

Depuis 2014, l'Oschterputz a lieu tous les ans. Le nombre de volontaires n'a cessé de croître à tel point

que les équipes qui ratissent la commune à la recherche de déchets étaient devenues trop fournies.

Cette année, afin de profiter pleinement de tous ces bénévoles, un volet « Journée Citoyenne » s'est ajouté à notre traditionnelle journée Oschterputz. Plusieurs ateliers thématiques ont été proposés et encadrés par les agents communaux. Les différents participants ont ainsi pu participer à la remise en état d'une ancienne charrette à foin, au broyage de branches qui permettront le paillage des espaces verts, au nettoyage du Koba, et à l'entretien du jardin du presbytère.

Comme chaque année, la matinée s'est terminée dans un moment convivial autour de la traditionnelle soupe de pois cassés à la Salle Polyvalente.



# VALORISER PLUS, INCINÉRER MOINS : LA REDEVANCE SUR LES DÉCHETS VA ÊTRE AJUSTÉE SELON LES NOUVEAUX USAGES.

# 5

Depuis 10 ans, en Alsace Centrale, on jette de moins en moins dans le bac gris. Avec le nouveau service des biodéchets, le SMICTOM vise une baisse supplémentaire d'environ 32kg par habitant en 2020. Ainsi, la quantité de déchets jetée dans le bac gris devrait diminuer de 30 % entre 2009 et 2020.

Pour encourager ces évolutions de pratiques et pour maîtriser le financement de la gestion complète des déchets (collectes bacs gris, bacs jaunes, biodéchets, bornes à verre, déchèteries, centre de tri, incinération, méthanisation...), le SMICTOM d'Alsace Centrale met en place en 2020 une nouvelle redevance, ajustée aux usages, indexée sur le nombre de collecte de votre bac gris.

Le nombre de collectes du bac gris comprises dans votre redevance passera de 52 (en réalité 42 en moyenne actuellement) à 36.

Concrètement : si vous triez et que vous maîtrisez votre production de déchets, vous sortez votre bac gris 36 fois dans l'année au maximum et le montant de votre redevance ne varie pas. En revanche, si votre production de déchets vous amène à sortir davantage votre bac gris, vous aurez à payer un supplément calculé automatiquement : votre bac équipé d'une puce, transmet au camion les données des collectes supplémentaires pour facturation. Cette pratique est déjà en vigueur dans de nombreux territoires, notamment en Alsace, où elle porte

ses fruits en matière de réduction des déchets et d'équité entre producteurs vertueux et gros producteurs.

Pour connaître les tarifs précis de la redevance et découvrir les astuces pour produire moins de déchets rendez-vous sur le site web : [www.smictom-alsacecentrale.fr](http://www.smictom-alsacecentrale.fr).

## **Je trie mes biodéchets, je préserve la planète**

Sur la commune de Wittisheim, 9 bornes sont installées. Vous pouvez trouver leur emplacement via la carte interactive sur le site internet du SMICTOM. Depuis le démarrage du projet, plus de 220 tonnes de biodéchets ont pu être collectées et méthanisées produisant ainsi de l'énergie, de la chaleur et de l'engrais naturel.

## **Les déchets bac gris sont désormais incinérés**

Depuis juillet 2018, le SMICTOM ne peut plus traiter sur place les déchets jetés dans les bacs gris. Un incendie a en effet détruit l'usine de compostage qui, depuis 1994, permettait de

composter les biodéchets présents dans cette poubelle. Les déchets sont désormais incinérés à Strasbourg. Il y a donc un double enjeu : environnemental et financier au tri des biodéchets. D'une part, c'est un formidable gâchis d'incinérer des biodéchets composés principalement d'eau, et d'autre part, le coût de l'incinération est très élevé. Ainsi, pour maîtriser sur le long terme les coûts de gestion des déchets ménagers, il est nécessaire que chacun s'implique dans les gestes de tri et de réduction.



# 6

# NOTRE PATRIMOINE COMMUNAL

## WITTISHEIM AU TEMPS DES CELTES

Parmi les plus anciens indices de présence humaine sur le ban communal de Wittisheim, il y en a un de taille, encore bien visible de nos jours. D'un diamètre d'environ 25 m pour une hauteur de plus de 2 m, il s'agit d'un tumulus celtique ou « Heidabuckel en alsacien » comme il y en a des dizaines dans le Grand Ried alsacien à Herbsheim, Heidolsheim, Hilsenheim, Mussig et dans



bien d'autres communes. C'est sur ce tertre qu'a été trouvé début 2012, lors d'un sondage superficiel du site par des spécialistes, un anneau en bronze qui selon G. OSWALD pourrait être un «torque» et qui le daterait aux environs de 500 avant J.-C. Cette découverte confirme de fait l'authenticité du tumulus et le classifie-rait comme une sépulture de l'âge du Fer.

Les Celtes :

Dès le second millénaire avant notre ère, les tribus

celtes vinrent s'établir dans la plaine d'Alsace de façon semi-sédentaire en transition vers le sud. Les Eduens et Séquanes s'y sédentarisèrent au cours du 7ème siècle avant J.-C., essentiellement au sud de notre région. Ensuite les Rauraques s'établirent dans la partie Sud de l'Alsace et, plus tardivement, les Triboques s'installèrent dans le Nord. C'est cette période flamboyante de la culture celtique dite de Hallstatt située entre la Moselle et le Danube qui participa à la diffusion du celtisme vers l'ouest et le sud par un brassage de populations. Ce celtisme est caractérisé par la monte du cheval, du travail du fer et l'apparition du char ainsi que par un nouveau mode de vie : oppidum, féodalité, servage, mercenariat. Lorsqu'en 279 avant J.-C., les bandes celtiques atteignirent la Grèce, les historiens locaux parlèrent de « Galatai » alors que les romains utilisaient le terme Galli. Ces trois termes Celtes, Gallatai, Galli (Gaulois) ont vraisemblablement la même racine. Ensuite, les Romains ont définitivement adopté Galli proche de gallus (le coq) sans doute par dérision envers les vaincus.

Qu'est-ce qu'un tumulus ?

Un tumulus est un type de sépulture que les celtes pratiquèrent traditionnellement durant plusieurs centaines d'années. L'ère celtique est située par les historiens entre le 7ème siècle avant Jésus-Christ et l'époque romaine, période durant laquelle ils occupèrent une vaste zone s'étendant de la Bretagne jusqu'à l'Europe centrale en passant par l'Alsace, région qui compte plusieurs centaines de tumuli surtout dans les « rieds » mais également plus au Sud. Ils se présentent sous la forme de buttes de terre recouvrant soit une petite chambre délimitée par des rondins de bois ou des murs de pierres empilées, soit plus simplement un cercueil généralement en bois renfermant le corps d'une personnalité de haut rang d'un clan ou d'une tribu. Pour certaines de ces tombes, le corps inhumé est accompagné d'objets rituels ou non ayant appartenu au défunt. Les fouilles des tumuli d'Ohnenheim ont notamment mis à jour des bijoux en or, une épée à pommeau d'ivoire et un char funéraire (reconstitué au Musée archéologique de Strasbourg) ; celles de Mussig, des poteries, fusaioles et bracelets. Sur ces buttes, d'un diamètre de 10 à 30 m et d'une hauteur jusqu'à 2 m et plus, était parfois plantée une stèle en grès de 1.5 à 2 m de hauteur comme à Ernolsheim-Bruche ou Hilsenheim. A l'emplacement choisi pour le tumulus, le sol

Il était d'abord soigneusement aplani puis on y faisait un feu de bois dont on étalait les cendres dans la chambre funéraire pour y déposer le corps avec les objets d'accompagnement. Ensuite le tout était recouvert de terre formant ces buttes caractéristiques. Souvent mari et femme étaient inhumés sur un même site dans des tumuli séparés mais côte à côte, le plus grand étant celui de l'homme. Cette configuration pourrait correspondre selon certains spécialistes à notre tumulus local dont le diamètre est de 25 m pour une hauteur de plus de 2 m (voir photo 1).

Le meilleur moyen de s'immerger dans les entrailles d'un tumulus princier, est de se rendre au Parc archéologique de Bliesbruck-Rheinheim en Moselle (près de Sarreguemines) et de visiter la tombe de la princesse de Rheinheim reconstituée sous un tertre et aménagée en musée.

### Qu'est-ce qu'un torque ?

Le torque est un élément de parure essentiel porté autour du cou par l'homme et la femme celte. Sorte de collier d'apparat massif en or, argent, bronze ou fer, il était arboré par les chefs, nobles, druides ou guerriers méritants pour symboliser leur pouvoir, leur richesse et leur puissance à l'instar des couronnes royales. Le mot « torque » vient du latin torque, dérivé de torqueo qui signifie « tordre », et caractérise la forme de ce type d'ornement. Il est composé généralement d'une épaisse tige métallique terminée par des boules à ces deux extrémités ouvertes, ou bien fermée en forme d'anneau et plus ou moins travaillée ou ornée de sculptures. Signe de statut social élevé, il est aussi un attribut divin, souvent représenté dans la statuaire gauloise. Ce type de bijou est encore porté de nos jours mais plutôt sous forme de bracelet ouvert et terminé par une boule à chaque extrémité.

L'anneau de bronze de Wittisheim :

Il s'agit d'un anneau en bronze (alliage cuivre + étain) d'un diamètre extérieur d'environ 14 cm et dont la section de la tige mesure environ 8 mm dans sa partie la plus forte. La jonction des deux extrémités de la tige forme une accroche de forme triangulaire pouvant recevoir pendentif, amulette, ou autre élément qui reste à déterminer. Vu son faible diamètre et l'absence de fermeture, s'il s'agit effectivement d'un collier, il devait être porté autour du cou d'un enfant. Selon Grégory OSWALD, conservateur du Musée de la Chartreuse de Molsheim, cet objet pourrait dater, du HALLSTATT final (vers 500 avant Jésus-Christ).

Le statut de « torque » de cet anneau est contesté par la SHHR dont l'archéologue spécialiste des celtes, TH. LOGEL, pense qu'il s'agit peut être d'un élément de harnachement ou autre ornementation qui ne peut être daté pour l'instant faute d'éléments de comparaison ou d'équivalence trouvés à ce jour.

En attendant la confirmation d'un statut consensuel de cet objet, il est conservé précieusement au Musée de la Chartreuse de Molsheim.



La publication de cet article, validé par Mr. G. Oswald, conservateur du Musée de la Chartreuse, classe officiellement le tumulus de Wittisheim, où a été trouvé l'anneau de bronze, dans la catégorie des sites archéologiques régionaux. Ce classement confère au lieu un statut particulier :

Il n'est plus possible d'y prospecter sans les autorisations requises ! En particulier, celles du propriétaire, la commune de Wittisheim, et celles du Service régional de l'Archéologie.

Aucune fouille ou prospection avec détecteurs de métaux n'est autorisée sur le site !

Toute observation d'une quelconque activité de ce type ou toute découverte d'objets doivent être signalées au plus vite à l'une des deux instances citées plus haut.

sources :

\*[https://m.jds.fr/tourisme/Les Celtes et les Romains en Alsace](https://m.jds.fr/tourisme/Les_Celtes_et_les_Romains_en_Alsace)

\* L'Alsace celtique : Approche archéologique - Bernard Normand / Dr. ès Lettres et Sciences Humaines

\* Wikipedia : tumulus et torque

# 6

## TRAVAUX AU PRESBYTÈRE

Un dégât des eaux a, en 2009, gravement endommagé le plancher en bois de la salle de bain et d'une pièce voisine du 1<sup>er</sup> étage. Le démarrage des travaux a tardé en raison de la lourdeur et de la complexité du dossier liées à l'assurance. Une première visite du presbytère a vite mis en exergue d'autres problèmes qui ont été intégrés dans le marché : reprise du plancher du grenier, isolation des cages d'escalier allant vers la cave et le grenier, changement de 2 fenêtres et des 2 portes d'entrée qui n'étaient plus étanches. Le plancher de la salle de bain a été arraché ainsi que certains cloisons, laissant apparaître des poutres pourries. Les travaux ont aussi permis de modifier la distribution du chauffage et de changer les colonnes sanitaires. D'autres pièces ont été rafraîchies. Une fuite d'eau constatée entre 2 robinets extérieurs a été réparée. Les vitres cassées de la verrière de l'entrée ont été changées. Devant la vétusté de la cuisine, le Conseil Municipal a validé en novembre des travaux supplémentaires qui ont consisté à changer l'évier et son meuble, le plan de travail et de poser une nouvelle faïence. Les installations électriques ont été mises aux normes et une conduite de gaz défectueuse a été réparée. Une vieille cuve de fuel située dans la cave a été retirée. L'ensemble de ces travaux, plus que nécessaires ont coûté près de 55 000 € TTC. Ces travaux d'isolation vont maintenant permettre de réduire le coût du chauffage. M. le curé occupera à nouveau le presbytère largement rénové courant janvier.

Voici toute une série de photo avant /après pour vous faire une idée !



# 2019, UNE ANNÉE RICHE EN TRAVAUX DE VOIRIE :

# 6

## Le Pont du Hanfgraben

L'année a débuté par des travaux de réfection du pont du Hanfgraben sur la route de Muttersholtz car son étanchéité n'était plus assurée. La chaussée, les trottoirs et les bordures qui étaient affaissées ont été repris. Les 3 garde-corps ont été changés pour être mis en conformité. Le Conseil Départemental, la Communauté de communes du Ried de Marckolsheim et la Commune de Wittisheim ont financé ces travaux.



## Entretien de voirie par la Communauté de Communes du Ried de Marckolsheim (CCRM) :

L'ensemble des routes départementales de la Commune (rue de Hilsenheim, rue de Muttersholtz, rue de l'Eglise, rue de Bindernheim, rue de la Mairie et la rue de Sundhouse) sont classées d'intérêt communautaire. C'est donc la CCRM qui en est compétente en matière de voirie et non la Commune. Chaque année quelques travaux d'entretien sont identifiés et cette liste est transmise dans le but de réaliser des travaux d'entretien. Parmi eux, on retrouve

la réfection de la couche d'enrobé sur un trottoir de la rue de l'Eglise et sur la chaussée rue de la Mairie, la reprise d'une bordure au droit du giratoire de la Place de la Mairie.



## La rue des Sœurs :

En étroite concertation avec le Syndicat Des Eaux et de l'Assainissement (SDEA), un programme pluriannuel de travaux sur les réseaux de la Commune est réalisé. Cette année la rue des Sœurs a fait l'objet de gros travaux de renouvellement et de renforcement afin de garantir la desserte en eau potable mais aussi l'évacuation des eaux usées. L'intégralité des frais liés à ce chantier sont pris en charge directement par le SDEA.

La commune souhaitait profiter de cette lourde intervention pour poursuivre son effort en matière de renouvellement des voiries communales. L'idée était de faire de ce chantier un projet participatif en concertation étroite avec les riverains, les premiers usagers de cette rue. Aussi, une première réunion était programmée afin de sonder les riverains par rapport aux problèmes qu'ils rencontrent au quotidien dans l'usage de la rue, pour identifier les points noirs et réfléchir à des pistes d'amélioration. Le cabinet SCHALLER-ROTH-SIMLER, le maître d'œuvre retenu par la Commune pour ce projet suite à une consultation, était présent. Il a attentivement pris note des diffé-

rentes remarques et lors de la deuxième réunion, le maître d'œuvre a présenté une proposition de projet répondant à la plupart des doléances des riverains.

Le projet entrera donc dans une phase d'étude plus fine pour publier l'appel d'offre au courant du mois de janvier 2020 pour espérer un démarrage des travaux au courant du deuxième trimestre. Il s'agira non seulement d'enfouir les différents réseaux secs, de revoir l'éclairage public mais aussi de proposer une nouvelle voirie répondant aux critères des riverains.

## La rue du Moulin :

Les riverains de la rue du Moulin avaient sollicité la mairie pour une réflexion vis-à-vis des problèmes d'insécurité liés à la vitesse excessive de certains conducteurs. La première rencontre s'est conclue par une période test de mise en place de bacs à fleurs. Une deuxième rencontre avec les riverains a conclu à l'installation définitive de six chicanes et à la création d'un cédez le passage à l'intersection avec la rue des Cantonniers.

En réalisant ces aménagements, la vitesse des automobilistes se voit sensiblement réduite pour la plupart des usagers. En revanche, nous appelons au bon sens des usagers de cette rue car il sera toujours difficile de canaliser cette minorité de personnes qui ne respecte ni les règles de conduite, ni les autres usagers.

*De plus, le marquage au sol de chaque intersection de la commune a été repris dans le cadre d'un programme d'entretien des voiries communales et afin de sécuriser ces carrefours.*



### Reprise du marquage au sol :

La Commune a lancé une campagne de travaux de marquage au sol des intersections des rues communales donnant sur les routes départementales, de plusieurs places de stationnements et de certains passages piétons. Rue de la maternelle, le marquage a permis de mieux délimiter le trottoir et d'y peindre des petits logos de piétons. L'ensemble de ces travaux a coûté de près de 4.000 euros TTC. Usé, détérioré, il était urgent de le reprendre, afin de sécuriser ces carrefours.

### Carrefour rue des Roses, du Cimetière et de la Paix :

Dans le cadre de la mise en place de la piste cyclable joignant Muttersholtz d'un côté et le canal du Rhône au Rhin de l'autre, la sécurisation du carrefour entre la rue des Roses, la rue du Cimetière et la

rue de la Paix s'avérait nécessaire. L'aménagement d'un carrefour giratoire a été présenté aux riverains et retenu par ces derniers. Le déplacement du poteau en béton Enedis et du mât Orange ont nécessité plusieurs réunions pour trouver une solution d'implantation. La mise en œuvre des travaux est particulièrement longue en raison de la coordination entre ORANGE et ENEDIS. Une partie du mur voisin, le bosquet et la haie de tuyas, très abîmés, donnant sur le futur giratoire seront arrachés afin de garantir un meilleur accès aux riverains de l'impasse de la rue des Roses mais aussi pour sécuriser ce carrefour qui présente un manque de visibilité certain.

Ces travaux devraient s'achever très prochainement...

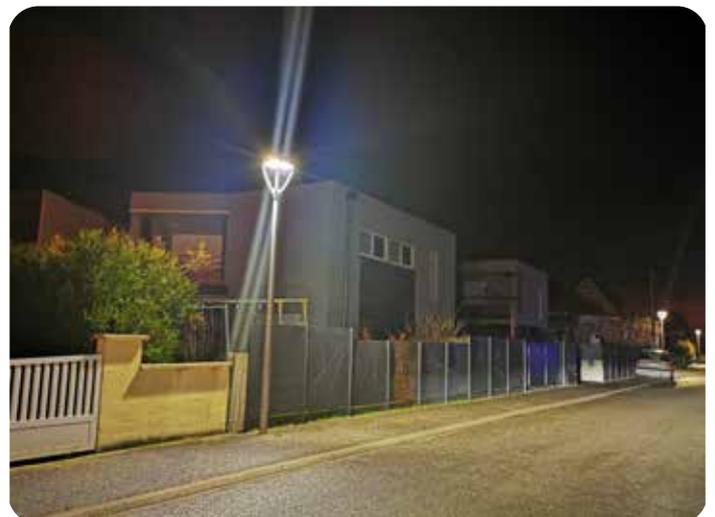
### Le relamping :

La Commune a sollicité la CCRM, seule compétente en matière d'éclairage public, pour intervenir sur nos lampadaires.

La Commune de Wittisheim dispose d'un réseau d'éclairage public très ancien et présente du coup un très grand nombre de dysfonctionnement, très largement supérieur aux autres Communes de la CCRM. C'est pourquoi depuis 2014 et sous

l'impulsion de la Commune, un effort particulier est apporté au relamping et au remplacement progressif des armoires électriques obsolètes. Cette année encore des travaux de "relamping" ont été réalisés pour remplacer le système d'éclairage à ampoule classique par un système à LED, dont la durée de vie est plus longue et moins consommatrice d'énergie. Le programme a commencé par les lampadaires des rues de Bindernheim, de Sundhouse et de la Mairie. Parallèlement, le remplacement des lampes "boules" se poursuit également. Ces lampes très consommatrices ne sont plus adaptées car une grande quantité de lumière émise se perd dans le ciel. Les rues de l'Etang, Neubruch, Pommiers et Vignes ont été dotées de nouveaux supports équipés de LED. Cet effort devra se poursuivre au courant des prochaines années.

Si vous constatez un lampadaire défectueux, n'hésitez pas à le signaler à la mairie afin que nous fassions remonter l'information à la CCRM qui se chargera de faire le nécessaire. Soyez le plus précis possible dans l'implantation du lampadaire défectueux, cela accélèrera sa prise en charge.



# ABORDS DE LA SALLE POLYVALENTE

# 6

La salle polyvalente étant achevée, il apparaissait normal que des travaux soient réalisés pour aménager l'extérieur afin que ce bâtiment ainsi que son environnement soient mis en valeur. C'est ainsi que le Conseil Municipal décida d'entreprendre ce projet des abords de la salle.

Dans un premier temps, une consultation s'est faite pour retenir un bureau d'études afin d'imaginer et dessiner les contours de ce futur chantier. La maîtrise d'œuvre est confiée à Gabriel Milochau, paysagiste concepteur, associé au bureau d'étude VRD M2i.

Ce projet est le fruit d'une longue réflexion du Conseil Municipal, accompagné pour les études de faisabilité, par l'ATIP et quelques réunions plus tard, le Conseil Municipal entérine le projet. Il se compose des lots : voirie, réseaux secs et aménagement paysager. Ces lots sont respectivement attribués aux entreprises VOGEL TP, SOBECA et EST PAYSAGES pour un montant global d'environ 570 000 € HT. Bien entendu, des demandes de subventions ont été réalisées et, à ce jour, le Conseil Départemental nous octroie 100 000 € et le Conseil Régional 57 000 €.

Le projet retenu s'inspire des paysages de prairies du Ried qui rencontrent les lisières forestières des grandes forêts alluviales de l'III. Dans une volonté de conception durable et de bonne gestion des eaux pluviales, le grand pré de la salle polyvalente est traité avec le strict nécessaire de surface imperméabilisée. Les flux automobiles sont encadrés au profit des accès piétons. Le grand pré festif est traversé de chemins piétons conduisant au large parvis de la salle polyvalente. Ces allées animent le grand vide destiné à accueillir les chapiteaux de la fête de la tarte aux quetsches et orientent le regard vers les grands arbres du site et ses abords.

Ce chantier métamorphosera radicalement l'entrée ouest du village, d'autant que la clôture, dangereuse et obsolète, du terrain de foot sera également remplacée au profit d'un grillage complété par des plantations, offrant ainsi une grande perspective de cet ensemble. Le parking le long de la route départementale, actuellement en gravillon, fera peau neuve. L'éclairage sera bien entendu en LED avec détecteur de présence et une baisse d'intensité la nuit afin de réduire sensiblement la consommation d'énergie.

Avec l'avancement des travaux, les premières lignes de ce projet commencent à se dessiner et progressivement le projet se dévoile de façon très concrète. L'ensemble des travaux devrait s'achever pour la fin du mois de mars, si les conditions météorologiques sont favorables.

D'ici peu, nous pourront tous profiter pleinement de ce nouvel espace...



# 6

Suite à la visite du bureau de contrôle VERITAS, sollicité par la commune pour vérifier la conformité de ses bâtiments publics (sécurité incendie, installations électriques, gaz, alarmes...), l'école a fait l'objet de travaux de mise en conformité électrique, pour un montant de près de 3 000 € TTC.

Toujours dans le cadre de la sécurité, les blocs de secours, ces boîtiers verts que vous voyez au-dessus des portes seront prochainement tous changés pour un montant de 3 200 € TTC. Ils doivent en effet rester en veille lors d'une coupure électrique, et la plupart montraient des défaillances. La visite de la commission de sécurité s'est conclue favorablement.

L'ancienne salle informatique de l'école était équipée d'ordinateurs fixes où les élèves se retrouvaient pour suivre des cours informatiques. Ces ordinateurs étant obsolètes (les élèves travaillant aujourd'hui sur des ordinateurs portables), une réflexion sur le devenir de cette salle a été engagée. L'équipe enseignante a proposé d'en faire une salle de bricolage et de cuisine. Un four, financé par l'association Acti' Wittit' Parents, un réfrigérateur, des meubles et un évier sont venus équiper cette salle. L'aménagement a été réalisé par

## LES TRAVAUX À L'ÉCOLE

nos agents communaux. Les premiers bredeles ont embaumé les couloirs de l'école.

Dans le cadre d'un programme pluriannuel de travaux engagés en 2015, une salle de classe de maternelle et la salle de sieste voisine ont été repeintes. Une belle couleur pastel, choisie par l'enseignante a été découverte par les enfants après les vacances de Toussaint. Les meubles, abîmés par le temps, seront repeints par nos agents communaux durant cet hiver. Ainsi, l'ensemble des salles de maternelles aura été rénové.



---

## POSTE ORANGE

Cette verrue dans le paysage Wittisheimois n'est plus. Ce bâtiment appartenait à l'origine à ORANGE qui l'avait désaffecté lorsque son utilité n'était plus nécessaire suite à des évolutions technologiques. Cette parcelle grillagée ainsi que le bâtiment avaient été transférés à la Commune depuis de nombreuses années. Le Conseil Municipal a décidé de le démolir afin d'embellir notre paysage d'autant plus qu'il n'offrait qu'une très mauvaise visibilité sur la route départementale et rendait donc la sortie de ce chemin communal relativement dangereux et notamment pour les engins agricoles.



Le Koba, notre plan d'eau, fait partie intégrale de notre patrimoine et à ce titre, nous nous devons de l'entretenir. Comme les années précédentes, des investissements y sont réalisés pour améliorer la fréquentation mais aussi la sécurité du site. Au courant de l'année deux chantiers d'importance y sont réalisés. Le premier consistait au renouvellement du grillage sur un linéaire d'environ 500 mètres et de deux portails. Ces travaux s'avéraient nécessaires suite à de nombreuses dégradations (découpages fréquents du grillage) et à des signes de faiblesses liés à l'âge. Le coût global de ce chantier représente un montant d'environ 35 000 € TTC. L'entreprise SNEE est intervenue pour réaliser ce chantier. Par la même occasion, il est créé un sentier sécurisé entre le parking ouest et l'entrée principale. De ce fait, les usagers du Koba n'auront plus besoin de cheminer le long de la route départementale. Le banc reposoir est du coup aussi mis en valeur. La mise



en valeur de l'espace du banc reposoir a été effectué par les agents techniques. Le deuxième chantier consistait à stabiliser une partie de la berge nord du Koba. Elle est fortement soumise à l'érosion liée aux fluctuations de niveau de la nappe phréatique. Son état s'est gravement détérioré ces dernières années mettant ainsi en péril le sentier qui fait le tour du plan d'eau. Afin de fixer durablement le pied de berge, un enrochement est mis en place.

Le talus est traité avec des techniques de génie végétal. Des boutures de saules sont placées sur l'ensemble de la hauteur et un géotextile biodégradable assurera le maintien du talus avant que l'appareil racinaire des saules soit suffisamment développé pour le retenir. Cette solution constitue une solution technique avantageuse et garantit de conserver l'aspect naturel du site. Les travaux

sont confiés à Nature et Technique pour un coût de 17 600 € TTC.



# 7

# Nos COMMUNICATIONS SUR LA VIE COMMUNALE

## LE PERSONNEL COMMUNAL

### Une équipe à votre service

Suite à des mutations ou des départs à la retraite, le personnel communal a évolué ces dernières années. Voici un focus sur les 13 agents qui œuvrent au quotidien pour vous assurer un service public de qualité.

### Au niveau du service administratif, 4 personnes sont présentes dans les locaux de la Mairie :

**Stéphanie Amelin** notre nouvelle secrétaire générale, qui est chargée de l'encadrement et du suivi de la gestion administrative et budgétaire de la Commune.

**Elodie Toulza** assiste la secrétaire générale dans l'administration générale et a à sa charge l'état civil (arrivées/départs, mariages, PACS, recensement, ...) et les ressources humaines.

**Céline Blas** en complément de l'accueil à la Mairie, s'occupe plus spécifiquement de l'urbanisme (déclarations, permis, ...) ainsi que de la comptabilité

**Elodie Ulrich** qui est chargée de l'agence postale mais également de l'accueil à la Mairie, ainsi que du cimetière, de la réservation de salles ou encore de la communication ou des événements (grands anniversaires, ...)



### Au niveau des écoles, 3 ATSEM assistent les enseignants des 3 classes de maternelle :

**Annick Criqui**, dans la classe de petits-grands de Mme CHANAL

**Nathalie Ehrardt**, dans la classe de moyens de Mme DEMANGEON

**Nathalie Balthazard**, dans la classe de petits-grands de Mme SOETE



### Au niveau du service technique, 6 agents sont présents sur tout le territoire communal :

**Fabien Seyller**, responsable du service, gère les plannings et coordonne l'équipe formée de **Patrice Stehle**, **Cédric Knobloch** et **Jonathan Wolff**. Tout au long de l'année, le service technique assure les différentes tâches nécessaires à l'entretien de la voirie, du mobilier urbain, des équipements communaux ou encore du cimetière.



**Constance Krier**, assure le nettoyage des locaux communaux : école, Mairie, salle polyvalente, salle des associations et distribue le courrier de la Mairie vers les habitants de Wittisheim.

**Murielle Gidemann**, arrivée au mois d'août dernier, elle est également en charge du nettoyage des locaux communaux.



L'ensemble des agents communaux mettent leurs compétences à votre service, chaque jour et ont à cœur de contribuer à votre qualité de vie.

# ETAT-CIVIL 2019

# 7

## POPULATION

KIROMEROGLU Mehmet	83 ans	6 janvier 2019
COUTO Adelaïde, Joaquina	75 ans	22 janvier 2019
LAPAGLIA Odile, Marie	86 ans	8 février 2019
ABDDEDAIM El-Hassane	82 ans	17 mars 2019
STOECKEL Norbert, Jean	81 ans	16 avril 2019
KEMPF Christian	64 ans	2 mai 2019
JAEGLI Edmond, Auguste	82 ans	13 mai 2019
FABRE Odette, Geneviève	69 ans	7 juin 2019
SIMLER Marcel, Camille	65 ans	14 juin 2019
SCHMITT Jean-Marie, Joseph	64 ans	26 juin 2019
COUTO Alvaro	77 ans	17 juillet 2019
LORENTZ Gilbert	78 ans	28 juillet 2019
TORCHEUX Hildegard	93 ans	15 août 2019
SEYLLER Marie	81 ans	24 septembre 2019
FEIST Marie, Louise, Valérie	88 ans	18 octobre 2019
SUHNER Benoît, Alphonse	66 ans	21 octobre 2019
ADOLF Jean-Louis	73 ans	14 décembre 2019

## DÈCÈS

## MARIAGES



Jaegli Olivier et Dick Hélène  
le 25 mai



Meyer Anthony et Pirrouet Julie  
le 1<sup>er</sup> juin



Distelzwey Marc et Poure Muriel  
le 13 juillet

# 7

# ETAT-CIVIL 2019

## MARIAGES



Tilg Bruno et  
Garrigou-Grandchamp Christine  
le 27 Juillet



Kehr Jérémie et Aveline Christelle  
le 24 Août



Egele Anthony et Nozet Emilie  
le 7 septembre



Nguyen-Dinh et  
Dietrich Antoinette  
le 14 septembre



Bonnet Damien et Meyer Laetitia  
le 26 octobre

P.A.C.S

HART Thibaut et GEBHARD Sabine

07 mars 2019

BERNARDI Vincent et TREUSCHEL Aurélie

07 juin 2019

IHLI Arnaud et MEZI Célia

14 juin 2019

METZ Sébastien et NITSCHKE Maïté

29 juillet 2019

BURY Camille et CLAUDEL Félicia

12 septembre 2019

LAUFFENBURGER Julien et ZWINGELSTEIN Dorothee

29 octobre 2019

# ETAT-CIVIL 2019

# 7

## NAISSANCES

Nolan BIRGER	M. Jérémy BIRGER et Mme Morgane SCHMITT	11 janvier
Elena FAHRNER	M. Denis FAHRNER et Mme Sandrine LONGHI	31 janvier
Harmonie RAAB HENRY	M. Michaël RAAB et Mme Emilie HENRY	9 avril
Liam HANNS	M. Raphaël HANNS et Mme Noémie BRUNSCHWILLER	7 mai
Mylana REMETTER	M. Jérémy REMETTER et Mme Anita BOTTIN	11 mai
Joyce STAMENIC KIEFFER	M. Guillaume STAMENIC et Mme Julie KIEFFER	25 juillet
Victoire HEINRICH JAEGLI	M. Benoît HEINRICH et Lauriane JAEGLI	9 août
Sofia FRANCISCO SILVA	M. Carlos DOS SANTOS SILVA et Telma DIAS FRANCISCO	10 août
Eléonor SCHIEHLE	M. Jérôme SCHIEHLE et Mme Célia HENRY	5 septembre
Myla REMETTER	M. Pierre REMETTER et Mme Monia REMETTER	12 octobre
Zakaria ABDEDAIM	M. Omar ABDEDAIM et Mme Marina SINOT	19 octobre
Hugo LE LEVRIER	M. Dylan LE LEVRIER et Mme Léa KIENY	20 octobre
Lilou GERARD	M. Allan GERARD et Mme Sara THIRIET	21 octobre
Sveva SCHREINER	M. Joshua SCHREINER et Mme Marie MARTZ	1 novembre
Arianisa TEMAJ	M. Egzon TEMAJ et Mme Adisa BAJRAMAJ	18 novembre

## LES GRANDS ANNIVERSAIRES

FEIST Romain	80 ans	WILLMANN Marie-Marguerite	85 ans
HATSCH François	80 ans	BAUMERT Jacqueline	90 ans
KELLER Huguette	80 ans	HARTMANN Henriette	90 ans
SEYLLER Simone	80 ans	KNOBLOCH Agnès	90 ans
SEYLLER Simon	80 ans	SEYLLER Yvette	90 ans
HILS Albert	85 ans	FUHRER Eléonore	91 ans
HUMBERT François	85 ans	GALL Suzanne	91 ans
JEROME Madeleine	85 ans	SCHAEFFER Jacqueline	91 ans
MULLER André	85 ans	TARABIC Omer	91 ans
RUFF Marthe	85 ans	MULLER Octavie	92 ans
RUFF Armand	85 ans	FERREIRA Otilia	93 ans
SEYLLER Romain	85 ans	UHL Elise	93 ans
SIMLER Marie-Louise	85 ans	MINARY Odile	95 ans
SIMLER Jean	85 ans	KRIER Elise	97 ans
TORTROTAU Hortense	85 ans	FIETZ Elise	98 ans



M. Fernand  
SEYLLER

85 ans



M. Jean  
GOEB

80 ans



M. Gérard  
JAEGLI

80 ans



Mme Marthe  
SEYLLER

80 ans



M. Sylvain  
SEYLLER

80 ans



M. Justin  
SEYLLER

80 ans

# ETAT-CIVIL 2019

## LES GRANDS ANNIVERSAIRES



Mme Madeleine  
JEROME  
85 ans



Mme Hortense  
TORTROTAU  
85 ans



M. François  
HUMBERT  
85 ans



M. André  
MULLER  
85 ans



Mme Yvette  
SEYLLER  
90 ans



Mme Jacqueline  
BAUMERT  
90 ans



M. Henriette  
HARTMANN  
90 ans



Mme Jacqueline  
SCHAEFFER  
91 ans



M. Omer  
TARABIC  
91 ans



Mme Octovie  
MULLER  
92 ans



Mme Odile  
MINARY  
95 ans



Mme Elisa  
KRIER  
97 ans

## ANNIVERSAIRES DE MARIAGE

**NOCES D'OR**



Agnès STOCKY et Jean-Claude ECKERT  
le 26 septembre

**NOCES DE DIAMANT**



Yvonne GISSELBRECHT et Paul BAUMERT  
le 10 août



André MULLER et Marie-Madeleine  
BAPST le 6 novembre

M. HIRN Roger et Mme SCHWOERER Auguste  
M. BIRGER Richard et Mme BATZENHOFFER Nocile  
M. BAUMERT Paul et Mme GISSELBRECHT Yvonne  
M. ACKERMANN Gilbert et Mme KOFFEL Marie-Lucie  
M. ECKERT Jean-Claude et Mme STOCKY Agnès  
M. SEYLLER Albert et Mme SPATZ Marie Rose  
M. MULLER André et Mme BAPST Marie-Madeleine

NOCES D'OR  
NOCES D'OR  
NOCES DE DIAMANT  
NOCES DE DIAMANT  
NOCES D'OR  
NOCES D'OR  
NOCES DE DIAMANT

17 février 1969  
26 février 1969  
10 août 1959  
21 août 1959  
26 septembre 1969  
22 novembre 1969  
6 novembre 1959

# ETAT-CIVIL 2019

## BIENVENUE AUX NOUVEAUX ARRIVANTS EN 2019



BITTMANN Pierre et Sonia  
BLIND Johanna  
CAILLOUET Goeffrey et VOGELEISEN Océane  
DESEILLE Gilles et Brigitte  
DISTELZWEY Marc et POURE Muriel  
DOLT Laetitia  
DURR Michel et Marie-Françoise  
FRITSCH Daniel  
GRONDIN Laurent et LOEB Caroline  
HART Thibaut  
IHLI Arnaud et MEZI Célia  
KINTZ Raymond et Jeannine  
LAUBRIAT Loïc et GASCON Laura  
LE MARRE Thomas et ZINGRAFF Claire  
MUCKENSTURM Denis et OBNOSOVA Olga  
QUARRE Frédéric et Catherine  
RAAB HENRY Harmonie  
RAUSCHER Laurent et NAIT-KAIT Laure Déborah  
REMETTER Mylana  
RITZENTHALER Eric  
ROPP Aurélie  
SAMUEL Waltraut  
SENDNER Barbara  
SPIELMANN Alexandre  
VANDEZANDE Quentin  
WENGER Marlène  
WURTZ Sébastien et SCHMITT Laetitia

18 rue de l'Etang  
29 rue de Hilsenheim  
7 rue du Stade  
5 place de la Mairie  
15 rue de Muttersholtz  
7B rue des Forgerons  
23 de Baldenheim  
1 rue de la Gare  
4A rue de la Gare  
2 rue des Roseaux  
43 rue de Muttersholtz  
9 rue des Poiriers  
1 rue du Stade  
28 rue de Hilsenheim  
2 rue du Lac  
15 rue des Soeurs  
8 rue Lucien Baumlin  
24 rue de Hisenheim  
10 rue des Iris  
2 rue de Bindernheim  
8 rue du Presbytère  
18 rue de la Gare  
4D rue de Bindernheim  
7 rue de Sundhouse  
2 des Seigneurs  
3 Impasse du Noyer  
39A rue de Baldenheim

## TRAVAUX, CONSTRUCTIONS ET DÉMOLITIONS

### DECLARATIONS PREALABLES

#### Demandeur

#### Adresse du terrain et objet des travaux

Monsieur MARBACH ROLAND  
1 RUE DU MOULIN  
67820 WITTISHEIM

1 RUE DU MOULIN

Rénovation toiture, tuiles à l'identique.

Monsieur DISTELZWEY MARC  
15 RUE DE MUTTERSOLTZ  
67820 WITTISHEIM

15 RUE DE MUTTERSOLTZ

Mise en place de 3 fenêtres de toit.

Madame MEYER SUZANNE  
14 RUE DE SELESTAT  
67390 HESSENHEIM

24 RUE DE BALDENHEIM

Division en vue de construire.

Madame ANDLAUER MARIE-MADELEINE  
5 RUE DE BINDERNHEIM  
67820 WITTISHEIM

5 RUE DE BINDERNHEIM

Isolation extérieure + mur portail



## **Demandeur**

## **Adresse du terrain et objet des travaux**

Monsieur KRETZ CLEMENT 6 RUE DES PRUNIER 67820 WITTISHEIM	6 RUE DES PRUNIER  Mise en place d'une piscine
Madame GONTCHARENKO CATHERINE 13 RUE DE L ETANG 67820 WITTISHEIM	13 RUE DE L ETANG  Mise en place d'une clôture en aggro
Monsieur WITWICKI THIERRY 3 RUE VIGNES 67820 WITTISHEIM	3 RUE VIGNES  Pose d'une fenêtre de toit
Monsieur EHRHARD FREDERIC 12 RUE DES DAHLIAS 67820 WITTISHEIM	12 RUE DES DAHLIAS  l'édification d'une clôture
Madame BELKAHLA VANESSA LOLITTA 27A RUE DE L ETANG 67820 WITTISHEIM	27 A RUE DE L ETANG  édification d'une clôture
Monsieur POQUET JEAN CHRISTOPHE 13 RUE DU CIMETIERE 67820 WITTISHEIM	13 RUE DU CIMETIERE Mise en place d'un mur inférieur à 2m de hauteur avec portail coulissant + 2 portillons
Monsieur HEILIGENSTEIN NICOLAS 16 RUE DE LA GARE 67820 WITTISHEIM	2 RUE DES ROSEAUX  Mise en place d'un abri pour spa
Madame HILS MARTINE 1 RUE DE HILSENHEIM 67820 WITTISHEIM	1 RUE DE HILSENHEIM  Création de trois fenêtres de toit
Monsieur BLEC CHRISTIAN 44 RUE DE BERGHEIM 67820 WITTISHEIM	44 RUE DE BERGHEIM  Mise en place d'une palissade sur muret existant
Monsieur SEYLLER JUSTIN 6 RUE DE MUTTERSHOLTZ 67820 WITTISHEIM	6 RUE DE MUTTERSHOLTZ  Réfection du pignon sud d'un hangar
SARL STIRMEL ENERGIE 63 RUE DE MUTTERSHOLTZ 67820 WITTISHEIM	63 RUE DE MUTTERSHOLTZ  l'installation de panneaux photovoltaïques en toiture
Monsieur LOOS BENOIT 3A RUE DES SEIGNEURS 67820 WITTISHEIM	3 A RUE DES SEIGNEURS  Pose de bordures granite
Monsieur WILMOUTH GUILLAUME 5 RUE DES SEIGNEURS 67820 WITTISHEIM	5 RUE DES SEIGNEURS  Pose de panneaux solaires
Monsieur NEGGAOUI OMAR 39 RUE DE MUTTERSHOLTZ 67820 WITTISHEIM	39 RUE DE MUTTERSHOLTZ  Réhausse d'un muret existant

## Demandeur

## Adresse du terrain et objet des travaux

Madame KUHLMANN CHLOE  
13 RUE DE LA MAIRIE  
67820 WITTISHEIM

13 RUE DE LA MAIRIE

Construction d'une piscine

Monsieur SCHMITT FABRICE  
14 RUE DE L'ILL  
67820 WITTISHEIM

14 RUE DE L'ILL

Construction d'une piscine

Monsieur HERR JEAN MARIE  
57 RUE DE MUTTERSHOLTZ  
67820 WITTISHEIM

8 RUE DE BALDENHEIM

Mise en place de 4 velux

Monsieur MONIER SEBASTIEN  
15 RUE DE LA GARE  
67820 WITTISHEIM

15 RUE DE LA GARE

la mise en place d'un abri de jardin,  
l'édification d'une clôture

Monsieur SIMLER JEANNOT  
33 RUE DE SUNDHOUSE  
67820 WITTISHEIM

33 RUE DE SUNDHOUSE

la remise en état d'un toit existant

Monsieur LOZNIIEWSKI OLIVIER  
19 RUE DE BERGHEIM  
67820 WITTISHEIM

19 RUE DE BERGHEIM

Création d'une ouverture

Monsieur BALTHAZARD JOEL  
5 RUE DES CANTONNIERS  
67820 WITTISHEIM

5 RUE DES CANTONNIERS

Mise en place d'une clôture entre deux propriétés

Monsieur LACROIX JEAN-BERNARD  
10 RUE DE BERGHEIM  
67820 WITTISHEIM

10 RUE DE BERGHEIM

l'édification d'une clôture

Madame REVELANT SARAH  
3 RUE DES PRUNIER  
67820 WITTISHEIM

3 RUE DES PRUNIER

Réhausse de la clôture à 1,90 m + fermeture d'un portail  
+ création d'un portail côté rue des Pruniers

Monsieur NEGGAOUI OMAR  
39 RUE DE MUTTERSHOLTZ  
67820 WITTISHEIM

39 RUE DE MUTTERSHOLTZ

Couverture d'une terrasse, charpente bois, tuiles rouges

Monsieur BRUDER PATRICK  
46A RUE DE BERGHEIM  
67820 WITTISHEIM

46A RUE DE BERGHEIM

Mise en place d'une piscine

Madame EHRHART NATHALIE  
23 RUE DE L ETANG  
67820 WITTISHEIM

15 RUE DES SOEURS

Fermeture d'ouvertures existantes en façade

Monsieur HERT DENIS  
7 RUE DES POIRIERS  
67820 WITTISHEIM

7 RUE DES POIRIERS

Mise en place d'une piscine

Monsieur LEIBEL STEPHANE  
15A RUE DE HILSENHEIM  
67820 WITTISHEIM

15 A RUE DE HILSENHEIM

Mise en place d'une piscine et de murs de soutènement



## Demandeur

## Adresse du terrain et objet des travaux

Monsieur SEYLLER DANIEL  
6 RUE DE MUTTERSCHOLTZ  
67820 WITTISHEIM

6 RUE DE MUTTERSCHOLTZ  
changement de façade Sud  
agrandissement d'une fenêtre  
et pose d'une nouvelle porte

SARL LA MAISON DES ENERGIES  
17 RUE DU COMMERCE  
67550 VENDENHEIM

5 RUE DE BERGHEIM  
Installation de 12 panneaux photovoltaïques  
d'une surface de 19m<sup>2</sup> intégrés à la toiture.

Monsieur RAAB MICHAEL  
8 RUE LUCIEN BAUMLIN  
67820 WITTISHEIM

8 RUE LUCIEN BAUMLIN

Passage de 3 portails à 2 portails et ajout d'un mur

Monsieur VOGEL CHRISTOPHE  
6 RUE DU LAC  
67820 WITTISHEIM

11 RUE PAUL SCHEFFELS

Mise en place d'une piscine enterrée

Monsieur DUSSOURD MICHEL  
9 RUE DES PRUNIERES  
67820 WITTISHEIM

9 RUE DES PRUNIERES

Mise en place d'une piscine

Monsieur SCHMITT JEAN-PIERRE  
2 RUE DE LA MATERNELLE  
67820 WITTISHEIM

2 RUE DE LA MATERNELLE

la mise en place d'une clôture  
en panneaux composites à la place d'une haie végétale

Monsieur GUTAPFEL MARKO  
47 RUE DE HILSENHEIM  
67820 WITTISHEIM

47 RUE DE HILSENHEIM

la mise en place d'une clôture, le ravalement  
de façades, le remplacement des menuiseries

Monsieur HEINRICH REMY  
14 RUE DU RUISSEAU  
67820 WITTISHEIM

14 RUE DU RUISSEAU

Construction d'une pergola

Madame DA SILVA CARVALHO CARLA MANUELA  
20 RUE DE SUNDHOUSE  
67820 WITTISHEIM

RUE DE SUNDHOUSE

le changement de la porte d'entrée

Monsieur GOEB JEAN  
18 RUE DE BINDERNHEIM  
67820 WITTISHEIM

18 RUE DE BINDERNHEIM

Rehaussement d'une clôture

Monsieur HEINRICH REMY  
14 RUE DU RUISSEAU  
67820 WITTISHEIM

14 RUE DU RUISSEAU

Création d'une pergola

Madame SCHIELE Célia  
10 RUE DES VIGNES  
67820 WITTISHEIM

1 RUE DES VIGNES

Installation de panneaux photovoltaïques

Monsieur IHLI Arnaud  
43 RUE DE MUTTERSCHOLTZ  
67820 WITTISHEIM

43 RUE DE MUTTERSCHOLTZ

L'ajout de grillage,  
d'un portillon et réalisation d'une allée en pavé

**PERMIS DE CONSTRUIRE**

Monsieur HEILIGENSTEIN NICOLAS  
16 RUE DE LA GARE  
67820 WITTISHEIM

2 RUE DES ROSEAUX  
Projet de reconstruction et  
extension d'une maison alsacienne datant de 1850

Monsieur BAUMERT JEROME  
30 ROUTE NATIONALE  
67600 EBERSHEIM

IMPASSE DE LA SCIERIE

Construction d'une maison individuelle

Monsieur SUHR EMMANUEL  
6 RUE DES CERISIERS  
67820 WITTISHEIM

48 RUE DE HILSENHEIM  
Aménagement d'un appartement  
dans un local de stockage existant

Monsieur BÖSIGER MARKUS  
66 LOTZWILSTRAS  
4900 LANGENTHAL

6 RUE DE L'ETANG  
Rénovation d'une habitation et  
surélévation de l'habitation

Monsieur BERGER THOMAS  
26 RUE DE BERGHEIM  
67820 WITTISHEIM

26 RUE DE BERGHEIM  
Mise en place d'un carport  
ouvert sur la totalité des côtés

Monsieur PFOHL LIONEL  
4 RUE DE ROME  
67600 SELESTAT

RUE DES ROSES

Construction d'une maison d'habitation

Monsieur et Madame STEHLE PATRICE & SUZANNE  
1 RUE DES ROSEAUX  
67820 WITTISHEIM

1 RUE DES ROSEAUX

Construction d'une maison individuelle

Monsieur BIRGER JEREMY  
6 RUE DU RUISSEAU  
67820 WITTISHEIM

6 RUE DU RUISSEAU  
Démolition d'un appentis  
extension à la maison d'habitation

Monsieur HOUSSEMAND YANNICK  
4 RUE DES VERGERS  
67820 WITTISHEIM

4 RUE DES VERGERS

Agrandissement et habilitation d'une dépendance.

Monsieur SUHR EMMANUEL  
9 RUE DES CERISIERS  
67820 WITTISHEIM

9 RUE DES CERISIERS  
Construction d'une véranda  
(vitrée ultérieurement) et d'un carport en bois

## Demandeur

## Adresse du terrain et objet des travaux

Monsieur FAHRNER THEO  
6 RUE DU CIMETIERE  
67820 WITTISHEIM

6 RUE DU CIMETIERE  
Aménagement des dépendances,  
création de gîtes et chambres d'hôtes

Monsieur HATSCH JACKY  
14 RUE DU STADE  
67820 WITTISHEIM

14 RUE DU STADE  
Construction d'un abris non clos  
pour voitures et stockage de bois accolé à l'habitation

Monsieur SPIELMANN ALEXANDRE  
7 RUE DE SUNDHOUSE  
67820 WITTISHEIM

RUE DE LA GARE

Construction d'une maison individuelle

Monsieur KLOSS THOMAS  
17 RUE DE L'EGLISE  
67600 HILSENHEIM

RUE DE BERGHEIM

Construction d'une maison individuelle

Monsieur HALKENHAUSER KEVIN  
59 ROUTE DE STRASBOURG  
67600 SELESTAT

IMPASSE DU NOYER

Construction d'une maison individuelle

Monsieur SANTANGELO STEPHANE  
33 RUE DE BALDENHEIM  
67820 WITTISHEIM

33 A RUE DE BALDENHEIM

Construction d'une dépendance

Monsieur JASIC MIRNES  
2 RUE DU TAENNCHEL  
67600 SELESTAT

RUE DES DAHLIAS

Construction d'une maison d'habitation

Monsieur KEMPF CHRISTOPHE  
2 RUE DES ROSEAUX  
67820 WITTISHEIM

31 RUE DE LA GARE

Construction d'une maison individuelle

## PERMIS DE DEMOLIR

Madame VOEGELE AUDE  
4 RUE DES LILAS - 67820 WITTISHEIM

4 RUE DES LILAS  
Démolition totale d'un garage.



# SOUVENIRS...

